

Metropolitan Library

May

# THE DAWN

1933

LIST ZA  
AMERIŠKE  
SLOVENKE

# ŽARJA

OFFICIAL  
ORGAN OF  
S.L.W.I.W.  
OF AMERICA



GLASILO  
SLOVENSKE  
ŽENSKE  
ZVEZE  
V  
AMERIKI



5

Uradno glasilo  
Slovenske Ženske Zveze  
v Ameriki

# ZARJA

## THE DAWN

Official Organ of the  
Slovenian Ladies Union  
of America

Izhaja vsak mesec

Published monthly

Naročnina .....\$2.00 na leto  
Za članice SZZ. .... 1.20 na leto

Subscription-price .....\$2.00 per annum  
Members of the SLU..... 1.20 per annum

Urednica in upravnica:

**JOSEPHINE RACIC**

Editor and Manager:

Naslov:

"ZARJA", 2054 W. COULTER STREET, CHICAGO, ILL.

Address:

Entered as second-class Matter June 28th, 1929, at the Post Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24th, 1912

Ustanovljena 19. dec. 1926  
v Chicagi, Ill.  
Inkorporirana 14. dec. 1927  
v državi Illinois

## SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

*Slovenian Ladies Union*

Organized Dec. 19th, 1926  
in Chicago, Ill.  
Incorporated Dec. 14th, 1927  
in the State of Illinois

### Gl. Odbor – Supreme Committee

- Duhovni nadzornik — Spiritual Adviser:  
Rev. Anton Schiffrer, 2320 North Lake Dr., Milwaukee, Wis.
- Predsednica — President:  
Marie Prislund, 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.
- Prva podpredsednica — First Vice-President:  
Barbara Kramer, San Francisco, California
- Druga podpredsednica — Second Vice-President:  
Annie Trdan, Chisholm, Minnesota
- Tajnica — Secretary:  
Josephine Račič, 2054 W. Coulter Street, Chicago, Ill.
- Blagajničarka — Treasurer:  
Anna Motz, 9630 Ave. L, South Chicago, Ill.
- Nadzornice — Auditors:  
Josephine Erjavec, 1013 N. Chicago St., Joliet, Ill.  
Rose Smole, Bradley, Ill.  
Albina Novak, Cleveland, Ohio.
- Svetovalke — Consultants:  
Mary Darovec, 19114 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio  
Magdalena Widina, Pittsburgh, Pa.  
Mary Kopač, West Allis, Wis.  
Dorothy Dermeš, Steelton, Pa.  
Margaret Kozjan, Pueblo, Colo.
- Prosvetni odsek — Educational Committee:  
Josephine Račič, Chicago, Ill., urednica in upravnica 'Zarje'  
Josephine Hočevar, Cleveland, Ohio.  
Jennie Ozanich, Eveleth, Minn.  
Frances Ponikvar, Cleveland, Ohio.  
Mary Urbas, Cleveland, Ohio.
- Načelnica Izobraževalnih klubov—Superintendent of Educational Clubs:  
Albina Novak, 6036 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio



LETO V. — ŠTEV. 5

MAJ, 1933

VOL. V. — NO. 5

## Tretja redna konvencija Slovenske Ženske Zveze

*bo otvorjena v ponedeljek 22. maja in se bo vršila v Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave.  
v Clevelandu.*

Konvencijo bodo tvorile od posameznih podružnic poslane delegatinje in tiste glavne odbornice, ki so po pravilih upravičene do prisotnosti na konvenciji. To so sledeče: predsednica, prva podpredsednica, tajnica-urednica, blagajničarka, predsednica nadzornega odbora, predsednica svetovalnega odseka in načelnica izobraževalnih klubov.

V ponedeljek zjutraj se bo darovala sv. maša v cerkvi Marije Vnebovzete, za vse žive in mrtve članice S.Ž.Z. Delegatinje in gl. odbornice so prošene, da se sv. maše korporativno udeležijo. Po maši se prične konvenčno zborovanje v zgoraj omenjeni dvorani.

Prepričana sem, da bodo glavne odbornice in delegatinje dospele na konvencijo zavedajoč se težkega in odgovornega dela, ki jih čaka. Treba bo izboljšati pravila in načrtati za organizacijo ugodne smernice, po katerih bo Zveza v prihodnje korakala. Ker po navadi vsaka podružnica pošlje svoje najzmožnejše in v društvenem poslovanju izkušene članice kot delegatinje, zato sem uverjena, da bomo s premislekom in v sesterski vzajemnosti zborovale, kot je pač pričakovati od razsodnih in inteligentnih delegatinj.

Izražam upanje, da se bo delegacija popolnoma zavedala svoje dolžnosti in bo pozneje tudi doma zagovarjala sklepe konvencije, da se ne prigodi,

kot se je zgodilo po zadnji konvenciji, da so nekatere delegatinje doma pri svojih podružnicah prve protestirale napram gotovim predlogom, za katere so same na konvenciji glasovale.

Nobena konvencija nobene organizacije še ni bila popolna; tudi naša ne bo. So organizacije, ki imajo za seboj dolgoletne izkušnje; organizacije, ki poslujejo po 20 in 30 let, in na njihovih konvencijah so bili navzoči možje z akademsko izobrazbo, pa vseeno te konvencije niso bile popolne. Komaj so prišli delegati domov, je že članstvo začelo popravljati sklepe konvencije. Zato naj nikdo ne pričakuje, da bi me, preproste ženske, delale čudeže. Ako se bomo zbrale z dobrim namenom koristiti in pomagati organizaciji do še večjega razmaha in napredka, ako bomo pri zborovanju imele pred očmi dobrobit članstva, bomo lahko odšle s konvencije s polno zavestjo, da smo storile svojo dolžnost.

Bodite mi toraj prisrčno pozdravljene, sestre gl. uradnice in cenjene delegatinje, ter članice clevelandskih podružnic, s katerimi se bomo sestale.

Naj bi ta konvencija prinesla veliko uspeha in božjega blagoslova Slovenski Ženski Zvezi!

*Marie Prislant,*  
predsednica S.Ž.Z.

## Na konvencijo!

(Konec.)

**K**OT vidim, je prišlo popisovanje pomembnih zgodovinskih dogodkov zadnje čase iz mode. Da se ta umetnost popolnoma ne pozabi, se mi zdi potrebno dotakniti se par anekdot izza zadnjih let. Dobrobitje Slovenske ženske zveze v bodočnosti zahteva, da se dotaknem važnih doživljanjev, ki so bili nemalega pomena za obstoj in razvoj Zveze v zadnjih letih. Natančen zapisnik, katerega sem spisoval ta leta, bo pomagal navesti dogodke kolikor mogoče natančno.

Pred šestimi leti so me naprosili, naj napišem članek za knjigo "Ameriška Slovenka": Ali je ženska organizacija potrebna? To se je zgodilo šest mesecev potem, ko je bila Slovenska Ženska Zveza že pri življenju. Nisem bil edini, ki mu je bilo stavljeno to vprašanje. Kdor je bil ravno dobre volje, je podal svoje nasvete, trdno prepričan, da slovenska žena išče novih idej in novih potov, in da jih bo upoštevala, kadar pride konvencija. Zadnja konvencija pa je povedala jasno, da Zveza ne potrebuje nobenih nasvetov. Program je bil sestavljen, odbor izbran in pravila določena še predno je bil naznanjen dan otvoritve konvencije. Delegatinje so bile potrebne le v toliko, da se je povečala slavnost. Kar se ni dalo doseči z diplomacijo in histerijo, je ostalo nerešeno do današnjega dne.

Zadnja tri leta nas je držalo skupaj le izredno zanimanje za glasilo Zarja. Glasilo ni bilo le dober vabnik za S.Ž.Z., temveč tudi pogoj življenja za organizacijo. Spremenilo je svojo vsebino in lice; ubralo je tako pot, da je dobila vsaj nekaj zadostila vsaka članica brez izjeme. Nič ne pretiravam, če trdim, da gre zasluga v tem oziru v prvi vrsti odgovorni urednici in glavni tajnici S.Ž.Z. Ko so jo naprosili, da prevzame to delo v nedvomno najbolj kritičnem položaju kar jih je kedaj doživela Zveza, je priznala, da sama ne more vršiti takega dela. Rojena v Ameriki ni bila toliko izurjena v slovenskem jeziku, da bi se mogla lotiti uredništva. Naznanila je, da ji bo moral stati na strani njen zmožen — kako naj ga imenujem — podurednik. Marsikak dopis ni videl belega dne, marsikak stavek je bil spremenjen; dosti dopisov je bilo predelanih tako, da jih je komaj mati mogla spoznati na prvi pogled za svoje duševne otroke. Nič ne de! Godilo se je meni ravno tako. Uredništvo ni samo preobračalo mojih stavkov in gladilo mojih besedi; še danes čakajo moji članki odrešenja v uredniškem košu. Zdelo se je pač urednici tako postopanje najboljše, da se ohrani ljubi mir v družini. Vsi ji moramo priznati, da se ji je njen načrt izvrstno obnesel.

Takole je sklenila zadnja konvencija v Sheboyganu: Plača urednice naj znaša \$50.00 na me-

sec. Na to, da je treba za tako službo vsaj nekaj znanstva o leposlovju, slovenski slovnici in pravopisju, se sploh ni računalo. Prva tajnica je sprevidela kmalu po konvenciji, da tej službi ni bila kos in da je bilo treba najemati pomoči za tako delo. In taka pomoč stane! Kar se mene tiče, moram pripoznati, da sem imel vedno globok čut spoštovanja za ljudi na uredniških stolcih. Iz skušnje namreč vem, da je slovenska slovnica zelo suhoparen predmet, in da je ne spravi v glavo nobena druga žavba kot večletna praksa po šolskih klopek. Kakor hitro se je odpovedala prva urednica, se je oglasila cela kopica prosilk za službo. Samo ena je bila toliko odkritosrčna, da je pristavila k prošnji sledečo opombo: "Ne vem, kaj se bo zahtevalo od mene; pa se bom počasi že naučila." Kot sem spoznal iz pisem, so druge prosilke vedele še dosti manj. Toliko v pojasnilo, da boste vedeli, da je izmed vseh uradov pri Zvezi najtežji in najbolj pomemben ravno urad glavnega uredništva glasila.

V skrajni sili se je ponudilo urečništvo zato da je Zveza dobila na ta način zmožnega podurednika. Ker plača ni bila primerna, in se ni mogla spreminjati po odloku konvencije, je bil dodan uredništvu tudi urad glavne tajnice. Skušnja je pokazala, da je bila to najboljša poteza, kar jih je še kdaj napravila Slovenska Ženska Zveza.

Kar tja v en dan govore tisti, ki so sklenili že sedaj deliti urade. Naj premislijo sledeče: Do danes sta dokazali dve ženski in pol, da sta sposobni sestaviti kaj boljšega kot ravno mesečno poročilo delovanja pri domači podružnici. O slovnici in leposlovju sploh ni nobenega govora. Dobro bi bilo, da se najprvo precenijo zmožnosti, in se govori šele potem, kaj in kako se bo napravilo.

V koliko in v čegavo korist naj služi premeščenje tiskarne, tudi ne morem zapopasti. Za tiskarska dela bo treba plačati tukaj ali tam, magari če nesete glasilo na vrh Grintovca. Edina razlika bo ta, da čim dalje boste šle od Chicage, tem dalje boste od središča Amerike, in tem dalje proč od onega idealizma, ki je dal prvo življenje slovenski ženski organizaciji. Kolikor meni znano, je bil "Amerikanski Slovenec" prvi in edini slovenski časopis, ki se je sploh brigal prva leta za Slovensko žensko zvezo. Omenil sem že enkrat in povdarjam, da zelo dvomim, če bi se bila sploh kdaj ustanovila ženska organizacije, da ni imela tako dobre zaslombe v "Amerikanskem Slovencu". Prečno bo konvencija potrdila kak usoden korak, naj se spomni na pregovor, ki pravi, da se na kamnu, ki se veliko premika, nikdar ne nabere dosti mahu.

Naj sklenem! Kot vidim, moji predkonvencijski opomini niso padli na posebno rodovitna tla. Ne-

oziraje se na levo ne na desno, sem govoril potom člankov tri leta. Edino kar sem vam skušal dopovedati je to, da sta božji in človeški zakon za to, da nas vodita potom zadovoljnosti na zemlji k večni sreči. Brez upoštevanja zakonov ni miru; in brez miru si ne moremo misliti nobenega napredka. Živimo v prosti deželi! Hvala Bogu! Nihče nas ne more siliti, da bi spadali v kako organizacijo. Kdor pa hoče spadati v kako družbo, se mora podvreči oblasti in pravilom družbe. Na stotine in stotine pisem je bilo poslanih zadnja leta na moj naslov. Povsod iste pritožbe: Pravila se ne izpolnujejo. . .

Zadnja tri leta je veljalo pravilo: Konvencija je tako določila. Konvencija je zakonodajna skupščina, ki ima pravico dostavljati ali pa ovreči pravila organizacije in podrejenih podružnic. Ko so pravila napravljena, se izvoli novi odbor, kateremu konvencija naloži nalogo poslovati po pravilih, in gledati na to, da se članstvo ravna po pravilih. Konvencija je najvišja oblast. Glavni odbor ni drugega kot uradniki plačani za svoje delo. Nihče ni dolžan prevzeti dela. Kadar pa uradnik prevzame svoje delo, je njegova dolžnost, da spolnue svoje delo v prid družbi, ki ga je poverila za to in ga plačuje. Tako zahteva pravica. Poštenje uradnika se šteje po tem, kako se je držal dane besede, potrjene s prisego, ko je prevzel urad.

Marie Prislанд :

## Glavne odbornice S. Ž. Z.

(Nadaljevanje.)

### SVETOVALNI ODSEK.

*Predsednica svetovalnega odseka, Mary Darovec, Cleveland, Ohio.*

Na prvo redno konvencijo, ki se je vršila v Chicagi, je dospelo poročilo, da je Mrs. Darovec ustanovila podružnico št. 14. Za njene zasluge je konvencija imenovala v gl. odbor Zveze. Ponovno je bila izvoljena na zadnji konvenciji v Sheboyganu. Mrs. Darovec upravlja urad blagajničarke pri svoji podružnici od ustanovitve podružnice pa do danes. Poleg tega je blagajničarka pri društvu sv. Cirila in Metoda št. 191 K.S.K.J. Sestra Darovec je tudi botra zastavi podružnice št. 14.

*Svetovalka Magdalena Widina Pittsburgh, Pa.*

Mrs. Widina je ustanoviteljica podružnice št. 26, ter je bila njeña tajnica približno dve leti. Letos zavzema predsedniško mesto pri podružnici. Sestra Widina je tudi ustanovna članica društva Marije Vnebovzete št. 182 K.S.K.J. in je predsednica nadzornega odbora pri tem društvu. V glavni odbor S.Ž.Z. je bila izvoljena na zadnji konvenciji.

Slovenska žena v Ameriki je prispevala do danes nad petdeset tisoč dolarjev, da si ustanovi svojo žensko organizacijo. Kakšno organizacijo hoče slovenska žena, bo povedala sama na konvenciji v Clevelandu — — če ji bo dana priložnost. Slovenska Ženska Zveza bo morala dokazati, ali v resnici hoče postati organizacija slovenske žene, s tem, da bo dala priložnost delegatinjam, ki bodo zastopale slovensko ženo, delati pravila in voliti odbore po svoji volji in po svojem prepričanju. Konvencija bo povedala, če je Slovenska ženska zveza v resnici organizacija združenih slovenskih žena, ali pa je samo dekla in igrača v rokah višje oblasti kot je konvencija. Nele vspeh, ter več tuči sam obtoji Slovenske ženske zveze v bodočnost zavisi od okolnosti, ali so povabljene zastopnice slovenske žene v Cleveland zato, da bodo zborovale in volile, ali pa samo zato, da bodo pomagale povečati slavnost pri kronanju "kraljic majnika".

Toliko v pojasnilo celemu članstvu. Govoril sem jasno, da je vsakdo lahko razumel. Če se je kdo čutil prizadetega, naj ve, da je Zveza po številu majhna in finančno revna. Vse veselice in predstave ne morejo pokriti tega dejstva in ne bodo pomagale nič S. Ž. Z. Edino kar bo štelo po konvenciji, bo težko delo, ki ga bodo napravile delegatinje s tem, da položijo trdno finančno in versko podlago Slovenski ženski zvezi.

*Svetovalka Mary Kopač, Milwaukee, Wis*

Sestra Kopač je ustanovna članica podružnice št. 12, ter je bila takoj izvoljena za podpredsednico. Pozneje je bila izvoljena v urad predsednice, katerega že peto leto upravlja. Mrs. Kopač zavzema tudi urad podpredsednice pri društvu Marije Pomoč Kristjanov, št. 165 K.S.K.J. in je blagajničarka skupnih društev spadajočih pod okrilje K.S.K.J. V glavni odbor S.Ž.Z. je bila izvoljena na konvenciji v Sheboyganu.

*Svetovalka Dorothea Dermeš, Steelton, Pa.*

Mrs. Dermeš je ustanoviteljica ene izmed prvih podružnic, namreč št. 8. Takoj je prevzela mesto predsednice in pozneje tajnice, kateri urad še danes upravlja. Sestra Dermeš se nahaja že tretji termin v glavnem odboru S.Ž.Z. Prvič je bila imenovana glavnim odbornicam takoj ob ustanovitvi Zveze; drugič na prvi konvenciji v Chicagi in v tretje na konvenciji v Sheboyganu. V svoji naselbini je poleg domače podružnice ustanovila še društvo Vnebovzete Marije Device št. 181 K.S.K.J. ter je bila trikrat konvenčna delegatinja;



**Mary Darovec,**  
predsednica svetovalnega odseka.

opravlja tudi urad tajnice pri tem društvu in urad blagajničarke pri društvu Krščanskih mater.

*Svetovalka Margareta Kozjan, Pueblo, Colo.*

Ta žena je ustanovila prvo podružnico po ustanovitvi S.Ž.Z. — Isto nedeljo, ko je zagledala luč sveta Slovenska Ženska Zveza, so zborovale tudi ženske v Pueblu in si ustanovile podružnico št. 3. Sestra Kozjan je takoj prevzela urad tajni-

Ločan:

## Mati.

**D**RUGO nedeljo v mesecu maju bodo razobešene zastave po vseh javnih poslopijih in zasebnih domovih, kot javen izraz ljubezni in spoštovanja do naših mater. Tako je sklenil Kongres Zedinjenih držav dne 8. maja 1914 in naložil dolžnost na predsednikove ramena, da mora vsako leto sproti razglasiti, naj se na ta dan obhaja Materinski dan na kar najbolj slovesen način.

Pravzaprav bi moral biti za vsakega sina in za vsako hčer vsak dan v letu Materinski dan. "Spoštuj očeta in mater, da boš dolgo živel, in da se ti bo dobro godilo na zemlji!" Ta zakon bi moral veljati v današnji orosvitleni dobi še ravno tako kot takrat, ko ga je prejel Mojzes na Sinajski gori iz božjih rok. Iz vseh pridižnic se oglašajo te besede nedeljo za nedeljo. Kdo jih posluša? Potom državnih zakonov skušamo vsiliti tisto, kar je Bog skušal dopovedati človeškim otrokom potom svojih večnih zakonov. Deloma sentimentalnost, deloma komercializem, največ pa pomanjkanje vere, so priklicali ta državni praznik v življenje. Ker je tukaj, se spodobi da ga vsak dober Amerikanec obhaja v duhu slovesnosti. Kdor je posebno navdušen za praznike in nasvete, bo nataknil na ta dan bel nageljček na svoja prsa, kdor pa ne mara obešati svojih srčnih čutil na veliki zvon, bo nosil več kot nageljček v svojem srcu: bo vzel v roke peto in poslal svoji materi, če je še pri življenju, zagotovilo, da se je spominja na vseh svojih potih. Če je pa ni več pri življenju, ji bo ta dan posvetil najlepšo molitvico, katero se je naučil od nje v mladih, nežnih letih ob njenih kolenih. Matere ne zahtevajo dosti: srce za srce jim je dovolj.

Vsakoletni praznik materinega dneva nam daje priložnost zamisliti se v delo naših mater, preceniti njih žrtve, pretehtati njih ljubezen in dati priznanje njihovem delu. Kolikokrat smo že to poskušali v svojem življenju! Dokler so še živele, nismo vedeli, kakšen blagoslov nam je Bog podelil v naših materah. Šele sedaj, "ko govori ono, ki tiho

ce, ki ga še danes opravlja. V glavni odbor je bila imenovana takoj ob ustanovitvi naše organizacije in potem še dvakrat, tako da je tri termine glavna odbornica S.Ž.Z. V Puebli živi že nad 40 let in je po poklicu babica. Mrs. Kozjan je ustanovna članica petih podpornih društev v Pueblo in je sedanja blagajničarka od društva št. 173 Hrvatske B. Zajednice.

\* \* \*

Cenjene sosesre: Predstavila sem vam vse naše vrle glavne odbornice. Pri nobenem opisu nisem omenila njihovih zaslug za domačo podružnico ali Zvezo, ker je pač sleherni članici znano, da so bile naše gl. odbornice vedno na mestu in v prvih vrstah kadar se je šlo za koristi Zveze ali njihovih podružnic. Žrtovale so čas in denar, ter voljno doprinesle marsikatero žrtev na oltar naše organizacije. V imenu celokupnega članstva se jim toraj na tem mestu iskreno zahvalim za vse, kar so dobrega za Zvezo storile. Tudi prejšnjim glavnim odbornicam smo hvalo dolžne; pomagale so organizaciji in podružnicam do ustanovitve, razmaha in napredka.

Slovenska ženska zveza ni bogata. Nimamo na razpolago sredstev, da denarno nagradimo naše vrle in požrtvovalne gl. odbornice. Naj jim bo zagotovilo naše trajne hvaležnosti kot mala odškodnina za njihovo delavnost in lojalnost do svoje organizacije.



**Dorothea Dermeš,**  
glavna svetovalka S. Ž. Z.

našel vedno varno zavetišče pri njej v vsaki sili. Taka je mati; tako jo pričakujemo mi vsi, in ne moremo si je misliti drugačne. Njen vpliv sega tako globoko v življenje naroda, da mora vsakdo pripoznati da roka, ki giblje zibelko, obenem tudi vlada svet.

Ko se obhaja praznik matere, nam nehote uidejo misli na osnovne resnice, od katerih zavisí blagostanje človeške družbe. Pomembno je, da se je postavil ta praznik ravno v onih dneh, ko je ameriški feminizem dosegel vrhunec svoje moči. Nezdrave socialne razmere, ki so silile žensko v tovarne in k prevzemanju moških del, so ustvarile nove nazore v ženski. Feminizem je obljubljal novo žensko, ki ima vršiti svojo nalogo v svetu neodvisno, razširiti brezmejno svoje duševno obzorje, se osvoboditi močeve nadoblasti in seveda tudi vsega, kar bi jo imelo vezati na dom. Posledica teh naukov je moderna žena, kot jo imamo priložnost danes opazovati vsepovsod. Izmozgano telo, dom na kolesih, izsušene prsi in dolga prazna roka; to je tipičen simbol današnje dobe, ki kriči venomer: Daj, daj in zopet daj! . . . Medtem ko zagotavlja in zahteva moderna ženska neodvisnost, njena popolna odvisnost od moža še ni bila nikdar tako očitna, kakor ravno v današnjih dneh. Vsaka kretnja, obleka, lepoticenje obraza, nervoznost in nezadovoljnost; vse jo izdaja. Še nikdar ni bila ženska taka igrača v moževih rokah kot ravno sedaj, ko počiva feminizem na lavorikah svojih zmag. Naraščajoče število razporok in večkratnih porok svedoči, da ženska išče sreče kot še nikdar poprej. Zastonj jo bo iskala drugod, kot doma pri svojih otrocih.

Vsakoletni Materinski dan je tukaj v prvi vrsti, da opominja, da je bila mati, ki je položila ameriški ženi krono na glavo. Ker je materinstvo tisti vir, iz katerega države črpajo svoje moči, ker stori toliko za dom, za vero in za povzdigo npravnega življenja, in tem potom za dobro vlado in človeštvo, zato je sklenil Kongres Zedinjenih držav, da moramo spoštovati mater in ji izkazati dolžno čast na Materinski dan. Ne lepota, ne biseri, ne obleke in tudi ne pret-



**Magdalena Widina,**  
glavna svetovalka S. Ž. Z.

kanost in spretnost v trgovini in politiki, niso prinesli ženski privilegijev in pravic, pač pa edinole poklic materinstva. Zaradi njenih žrtev jo spoštujeta mož in sin, in zahtevata, da jo mora spoštovati in se ji klanjati tudi njena — moderna hči.

Šege in običaji se spreminjajo leto za letom, večne resnice pa ne poznajo nobene spremembe. Ženska narava in njena naloga v življenju se ni spremenila za las od onega dne, ko je govoril Bog v raju prvi ženi: "Pomočnica boš svojemu možu in v bolečinah boš rodila svoje otroke" . . .

Marie Prislant:

## Mati, solnce družine.

**K**OLIKO lepega se je že izreklo in zapisalo o materi! Če ne večkrat vsaj enkrat v letu, na njen praznik, se ji



**Marica Kopač,**  
glavna svetovalka S. Ž. Z.

poje slava povsod. Vsak časopis, vsaka revija, ki jo boste vzele v roke, bo v maju gotovo priobčila članek o materi. Ako res vsa ta slava in priznanje materam ugaja, ne vem. Pojejo jo pisatelji, nam popolnoma tuji; pišejo io ljudje, o katerih nismo še nikdar slišali in jih ne poznamo. Edino pravo veselje, mislim, za popolno uspeli učinek materinskega praznika je, ako se tega dneva zavedajo njeni ljubi, njeni domači. Ljubezniva beseda njenega otroka, poljubček nedolžnih ustnic, pristrčno pisemce, rožni cvet, katerega ji podari njen najmlajši, materi odtehta vso slavo in priznanje celega sveta. V svoji družini, ki jo je skušala vzorno vzgojiti, ob možu, katerega življenska opora je, išče mati in žena priznanja, spoštovanja in ljubezni. Malo jo briga, če jo svet hvali ali ne; ona je najbolj zadovoljna v tihi sreči, v krogu svojih dragih.

Materin praznik je ne spomni na ogromno skrb, trud, prizadevanje in bojazen, katero ji je povzročila vzgoja otrok. Ne zaveda se, da jo prešinja samo ena velika misel, kako bi njen zarod srečno vzrastle in povoljno uspeval. Ko ta zarod zraste in uspe, navadno drugi uživajo sad njenega mučeniškega dela. To je ne žalosti. Na skrb in žrtve je sproti pozabila; sam ponos je je ob ob pogledu na zdravo deco. Edino kar jo žalosti je nehvaležnost otrok. Zadiranje, preziranje in nevbogljivost. Mogoče je mati predobra, prepoustljiva in premehka; otroci samoglavni in trmasti; v takem slučaju je dolžnost moža, očeta, da nastopi, ter zahteva od svojih otrok, za katere je mati šla v dolino smrti, da jim je dala življenje, naj jo spoštujejo in ubogajo.

Spoštovanje in ljubezen domačih bo materi napravilo praznik vsak dan in ne samo enkrat v letu.

## Investiranje.

**T**UJKA je ta beseda in pomenja isto kot obrestonosno ali pa dobičkanosno nalaganje denarja.

Pred petindvajsetimi leti sem naletel v Canadi na starega indijanskega misijonarja. V svojih mladih letih je č. g. Melville imel večkrat posla z našima misijonskima škofoma Baragom in Mrakom. O slednjem je večkrat povedal zanimivo anekdoto, kako je postavil škofijski dvorec v mestu Marquette, Mich. Škof Mrak je bil stara gorenjska korenina, ki se je ravnal do svoje smrti po reku: Za staro vero star denar, za to ti bodi vedno mar. Noben človek ga ni mogel prepričati, da so banke na svetu zato, da varujejo denar; še manj je verjel trditvi, da bi mu kdo povrhu še plačel zato, ker mu je smel varovati njegov denar; ni si mogel misliti, da bi bili ljudje na svetu tako dobri. Treba je bilo postaviti novo škofijsko poslopje. Ker je bila zato potrebna precejšnja svota denarja, si je ustanovil sam svojo banko. Dal si je postaviti velik zaboj v kleti, ga obil od vseh strani s pločevino in napravil malo odprtino na vrhu. Vsak vinar in vsak goldinar, katerega mu je bilo mogoče položiti na stran, je šel v zaboj. Več let je vzelo predno je poklical štiri cerkvene moše in jim naročil privzdigniti zaboj. Ker ga niti premakniti niso mogli, je prišel škof do prepričanja, da je prišel čas, da začne s stavbo. Mnogo besedi in še več smeha je šlo na račun dobrega škofa, ko je nosil denar na mizo v skledi in plačeval včasih delavce cel dan. Še več let po tem dogodku so ga znanci dražili zaradi njegovega bančnega poslovanja. Stari škof se je brigal bore malo za posmehe. Vsakokrat je pomenljivo pomežiknil z očesom in pripomnil: "Hiša je plačana. Niti enega centa nisem zgubil. Kaj procenti! Glavnica je, ki šteje!"

Večina našega naroda posluje na isti način še danes. Banke niso imele nikdar posebno dobrega imena med nami. Zadnja leta so nas naučila, da so imeli naši stari naseljenci, ki so preživeli že marsikatero krizo v tej deželi, popolnoma prav v več kot enem slučaju.

Veliko zaupanje je imelo ljudstvo v obveznice-bonde, posebno one, ki so obetali večje interese. Narodne ustanove, ki so razpolagale z velikimi svotami, so položile vse svoje premoženje v bonde. Organizacije, ki so inkorporirane za pomoč bližnjemu, za medsebojno denarno podporo, so pod državnim nadzorstvom, in kot take prisiljene kupovati do gotove svote take bonde, ki jih smatra država za varne in jih pripoznava kot "trust funds". Le tiste organizacije, ki so imele denar vložen v državno predpisane bonde in sicer toliko kolikor je zahtevala država, so bile pripoznane od državnega nadzornika kot solventne. Kar je prišlo več denarja na roke, so ga uradniki lahko nalagali po svoji volji. Organizacije pa, ki niso inkorporirane kot družbe za medsebojno denarno podporo, niso pod državno kontrolo, in lahko poslujejo po svoje; razen svojemu člansvtu niso odgovorne

nikomur. Take organizacije lahko polagajo svoj denar kamor hočejo in napravijo z njim kar se jim ravno poljubi.

Trust funds, kakor posojila Združenih držav, Liberty bonds, bondi, ki so kriti z intabulacijo ali first mortgage, se kupujejo in prodajajo dolar za dolar, kakor je naznanjeno na bondu.

Municipalni in korporacijski bondi pa se smatrajo za spekulativne bonde. Njih cena se menjava po razmerah. Nikdar pa ne plačujejo dolar za dolar in se tudi ne dobi za nje nikdar dolar za dolar, razen kadar je njihov rok pretekel. Mnogo ljudi je kupovalo take municipalne bonde v prepričanju, da so zavarovani z intabulacijo mest in pokrajin. Za njimi ne stoji drugače kot politična oblast, ki je imela oblast nad mestom ali pa pokrajino takrat ko so bili bondi izdani. Koliko so bili vredno municipalni bondi izza časa depresije je državna oblast naznanjala redno zadnja tri leta in pol. Povprečna vrednost municipalnih bondov ni v zadnjih letih nikdar presegala svote \$80.00 za stolarski bond. Kdor je plačal večjo ceno za municipalne bonde zadnja tri leta, ni vedel kaj dela, ali pa je vedel in špekuliral. In kdor je špekuliral z bondi, se bo naučil prej ali slej, da je pripeljal garjeve ovce pod svojo streho. Pred kongresom Zedinjenih držav, kakor je poročalo časopisje dne 29. marca, čaka rešitve predlog zastopnika Wilcoxa iz Miami, Florida, potom katerega naj dovoli kongres vsem do vratu zadolženim municipalitetam napovedati bankerot, ravno tako kot je napravilo na tisoče in tisoče bank zadnja leta. Lastniki municipalnih in industrijalnih bondov se bodo morali zadovoljiti z vsako ceno, katero jim bodo dovolila mesta ali pa pokrajine.

Investiranje denarja je velika umetnost, katero le malo kateri človek razume. Polomi zadnjih par let pričajo, da še celo ljudje, ki so imeli za to potrebne šole in dolgoletne skušnje, niso bili kos ekonomskim razmeram, ki so vladale zadnjih par let in vladajo še danes. Človeku, ki je mojster v investiranju, gotovo ni treba iskati revno plačanih služb pri naših slovenskih organizacijah. Niso krivi uradniki, če se zgubi slabo investirani denar v slabih bondih, pač pa organizacija sama, ki pričakuje prevelikih zmožnosti in sposobnosti od svojih slabo plačanih uradnikov.

Slovenska ženska zveza je inkorporirana kot organizacija, ki ne posluje v medsebojno denarno korist. Na čarterju imate naznanjeno, da posluje po zakonih države Illinois, in sicer po določenih zakonodaje z dne 18. aprila 1872. Kot taka Zveza ni pod nobeno državno kontrolo in lahko posluje po svoji volji. Ker je določila, da morajo uradniki investirati denar v bonde, je to njihova dolžnost.

Toliko v pojasnilo vsem onim, ki so zadnja leta in posebno zadnje čase spraševali mene za pojasnila. Ker jih je bilo preveč, odgovarjam tem potom vsem skupaj

### NOVE ČLANICE V MESECU MARCU 1933.

Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:
1	Mary Pavell	Lucia Casel		Johanna Skul	" "
	Elise Sebanz	Mrs. Mary Sebanz		Ella Strubel, Miss	" "
	Christina Pungarcher	" "		Josephine Strybel, Miss	" "
	Gertrude Kaker	Theresa Zagozen		Frances Ursick	" "
3	Mary Anzick, Miss	Theresa Centa		Rose Ursick	" "
	Genevieve Arko, Miss	" "		Christine Yaklich, Miss	" "
	Jennie Arko, Miss	" "		Olga Yaklich, Miss	" "
	Anna Cesar, Miss	" "		Frances Zobec	" "
	Pauline Gorsich, Miss	" "		Katherine Zunick	" "
	Mary Kochevar	" "		Antonia Zupancic	" "
	Sophia Kochevar, Miss	" "		Mary Catherine Glach, Miss	Frances Glach
	Josephine Kralic, Miss	" "		Mary Mismas	" "
	Mary Krasevec	" "		Rose Simony	" "
	Mary Kristan	" "		Mary Tezak	" "
	Vera Mohar, Miss	" "		Mary Tezak, Miss	" "
	Mary Perko	" "		Karoline Bobek	Glach & Miketic
	Anna Prítekel	" "		Louise Ann Chorak	" "
	Johanna Prítekel	" "		Tilka Chorak	" "
	Alice Skube	" "		Mary Horvat	" "



Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:	Podr.:	Ime nove članice:	Ime agitatorice:
	Mary Susel	" "		Mary Glojek	" "
	Agnes Henigsman	Alojsia Jalovec		Anna Jenko	" "
	Alice Blatnik	Elizabeth Jalovec		Mary Jerman	" "
	Iizabet Blatnik	" "		Katherine Kasun	" "
	Ana Zobeč	Margaret Kozjan		Lucia Katalinic	" "
	Louise Piserchio	Josephine Meglen		Mary Kovacic	" "
	Mary Hribarnek	Margaret Mehle		Frances Mohar	" "
	Pauline Knepe	" "		Mary Pavlovich	" "
	Louise M. Krasevich	" "		Mary Pornath	" "
	Mary M. Mehle	" "		Frances Radovicevic	" "
	Violet Metle	" "		Marie Samonig	" "
	Johanna Mismash	" "		Graca Swedish	" "
	Katherine Mladenija	" "		Mary Turck	" "
	Frances Sullivan	" "		Mary Veninsek	" "
	Frances Petric	Frances Miketic	21	Anna Lunder	Mary Hochevar
	Mary Neznik	Anna Princ		Anna Hosta	Mary Hosta
	Anna M. Boitz	Johanna Skull		Mary T. Hosta	" "
	Mary Germ	Theresa Centa		Elizabeth M. Lach	" "
	Anna Mismash, Miss	" "		Julia Tratnik	" "
	Josephine Skull	" "		Mary C. Vehar	" "
	Frances Cirrullo	Josephine Meglen		Josephine Zupan	Josephine Zupan
5	Mary Bajt	Mary Dugar		Rose Zupan	Theresa Zupancic
	Frances Faletic	" "		Josephine Vehar Oblak	Mary Vehar
	Stephania Faletic	" "		Mary Vehar Hunter	" "
	Mary Ulkar	Anna Koren	23	Mary Mihelich	Mary Deyak
10	Mary Virant	Frances Malovrh		Mary Mantel	Mary Kurre
	Marie Benevol	Frances Susel		Mary Smerčar	" "
	Rose Tercek	" "		Louise Seme	Mary Shepel
12	Josephine Barbarich	Mary Pogorelc		Margaret Brgant	Mary Startz
	Mary Nerat	Mary Frangesh	25	Stefania Arko	Mary Otonicar
	Fanny Medle	Mary Kopac		Mary Boyovic	" "
	Celia Novak	Mary Mesarich		Therese Fifolt	" "
	Ann Arko	Mary Pogorelc		Anna Fortuna	" "
	Mary Mihelich	" "		Annie Hocevar	" "
	Ruth Pogorelc	" "		Mary Hrastar	" "
	Frances Plesko	Jennie Urankar		Frances Kavcic	" "
13	Christina Zagar	Rose Gregorin		Mary Kosir	" "
	Anna Stark	Mary Jerman		Josephine Krasovec	" "
14	Jennie Gorjuk	Antonia Kausek, Sr.		Mary Langenus	" "
	Mary Bannich	Theresa Skur		Pauline Lekse	" "
	Molly Yanchar	" "		Frances Majer	" "
	Helen Koller	Rosie Zdesar, Sr.		Margaret Metlika	" "
15	Angela Marincic	Anna Grozdanic		Frances Mrhar	" "
	Fannie Banic	Grozdanic & Kic		Jennie Perc	" "
	Sylvia Colnar	" "		Ida Pizmoht	" "
	Frances Globokar	" "		Annie Prince	" "
	Mary Grozdanic	" "		Jennie Semich	" "
	Theresa Kodak	" "		Mary Zbaznik	" "
	Josephine Kozel	" "		Magdalena Zupancic	" "
	Mary Papez	" "		Rose Dolsek	Frances Ponikvar
	Alice Supan	" "	32	Mary Sircelj	Mary Pristov
	Mary Vadnjaj	" "	40	Jennie Pretnar	Mary Walter
	Sophie Vreck	" "	41	Gertrude Piskur	Frances Brezak
16	Matilda Bende	Agnes Mahovlic		Frances Leskovec	Anna Bozich
	Cecilia Kumer Davis	" "		Sophie Urbas	Mary Lusin
	Barbara Dragovic	" "		Frances Srakar	Margaret Poznich
	Josephine Hvala, Miss	" "		Rose Telisman	" "
	Antonia Jaki	" "		Josephine V. Podpavec, Miss	" "
	Jennie Sasek	" "	43	Josephine Augustine	Marie Bevtz
	Josephine Selenik	" "		Marie Bohte	Josephine Certalic
	Anna Sommers	" "		Rose Beyer	Antonia Cerweznik
	Frances Thomas	" "		Rose Evanich	Josephine Verbick
	Rosie Vergot	" "		Frances Korbar	Helen Zunter
	Victoria Vukodinovich	" "	45	Cecilia Pezelj	Mary Golik
17	Martha Morn	Sophia Moze		Tilda Devcich	Margaret Swalko
	Antonia Klanzar	" "	54	Olga Gorence	Mary Ponikvar
	Anna Trskan	" "		Katie Gorenc	Rosie Rachar
	Barbara Vrbance	" "		Helen Yovich	Mary Sporich
	Mary Bachay	Nellie Tratar		Ljuba Speka	" "
	Mary Bozich	" "			
	Rose Flashberger	" "			
	Jennie Gantar	" "			

# URADNA POROČILA

## Poročilo glavne predsednice.

Prejela sem uradno poročilo od odbora podružnice št. 11 in od odbora podružnice št. 19 iz Eveleth, Minn., da sta se obe podružnici združili in bosta v prihodnje poslovali pod št. 19.

Kot predsednica Zveze toplo pozdravljam to poročilo, ter želim združenim podružnicam veliko uspeha in napredka, ki se ga bodo lažje v skupnosti veselile, kot posamezno. Da se obe podružnici združita je bila želja že zadnje konvencije. Častitati je združevalnima odboroma obeh podružnic, kot vsem drugim, ki so do združenja pomagale. Dal Bog, da bi bile vse članice zadovoljne in da bi s skupnimi močmi napredovale ter v sesterski slogi

poslovale pod številko 19.

\* \* \*

Ko bi ne bila konvencija takorekoč pred vrati, bi v Zarji podrobno poročala o zadevi inkorporacije in čarterju. Ker je pa konvencija že skoro tukaj, bom zbranim glavnim uradnicam in delegatinjam zadevo razložila, in bo vse v konvenčnem zapisniku označeno, da bodo lahko vse članice o tem čitale. Prosim, da vse tiste, ki so me o tej zadevi vprašale, vzamejo to naznanilo na znanje, ter se ne vznemirjajo, ker ni nobenega povoda za to.

Marie Prisland.

## Program konvencije.

Tretja konvencija SZZ. se bo slovesno otvorila v Clevelandu v nedeljo večer 21. maja v Slovenskem domu na Holmes Ave. Tukajšnje članice bi se namreč čimprej rade spoznale z glavnimi uradnicami in delegatinjami, jim pripravile slovesen sprejem in na ta način pokazale, kako so dobrodošle v našo sredo. Naša najiskrenejša želja je izkazati jim kar največjo čast.

Program v nedeljo večer bo približno sledeči:

Pozdrav; govori predsednica podr. št. 10

Otvoritvena molitev; moli župnik cerkve Marije Vnebovzete

Govor župana R. Millerja iz Clevelanda

Pozdravijo zastopniki raznih organizacij

Predstavitve gl. uradnic in delegatinj

Petje in godba

Nastop mladih deklet v lepih uniformah; med krasnim korakanjem bodo poklonile konvenciji ameriško in slovensko zastavo

Plesna veselica.

V ponedeljek ob osmih zjutraj sv. maša v cerkvi Marije Vnebovzete. Ob devetih zjutraj uradna otvoritev konvencije v Slovenskem domu. Čez dan zborovanje; čas za to določi delegacija. Ponedeljek zvečer bo "Zvezin večer". Na pomenljiv način se bomo spomnile naših umrlih članic. Pri tem ganljivem obredu bodo sodelovala dekleta podružnice št. 50. Sledilo bo lepo petje naših članic, kakor tudi nastopi malčkov, ki bodo navzoče zabavali z deklamacijami, petjem in imetnim plesom.

V torek ob osmih sv. maša, nato nadaljevanje zborovanja v Slovenskem domu. V torek večer ob

pol sedmih banket v počast delegatinjam. Kot častni gostje bodo povabljeni duhovniki vseh clevelandskih župnij, mestni zastopniki, pa tudi druge prominentne osebe, med njimi uradniki raznih organizacij. Med banketom in po banketu razni nastopi v narodni noši, kakor tudi lepo petje in ples. Odbor, ki ima vse to na skrbi, bo skušal napraviti ta banket za enega najlepših kar smo jih še kdaj imeli.

V sredo zjutraj ob osmih sv. maša, nato pa nadaljevanje zborovanja. Ako se bo dalo zaključiti zborovanje ob gotovem času, bo v sredo popoldne sprejem novih članic po naši gl. predsednici Mrs. Marie Prisland, tistih članic, ki so pristopile v sedanjih kampanji. Za sredo večer so Father Slaje obljubili vprizoriti zelo zanimivo igro, v kateri bodo nastopili najboljši igralci v Collinwoodu.

V četrtek zjutraj se bomo zbrale vse gl. uradnice in delegatinje pred Slovenskim domom, nakar se bomo odpeljale k sv. maši v novo cerkev sv. Vida. Po sv. maši se pa popeljemo po mestu in vam razkažemo Cleveland in vse naše znamenitosti s katerimi se radi postavljamo.

Kakor vam je že znano, bo podružnica št. 41 v nedeljo popoldne 21. maja praznovala blagoslovljenje svoje zastave. Vse gl. uradnice in delegatinje ste vabljeni, da se udeležite. Ta slavnost bo nekaj lepega. Ako le mogoče, pridite v Cleveland že v soboto, ali pa vsaj nedeljo dopoldne, da se boste lahko tudi te slovesnosti udeležile, na kar vas najvljudneje vabijo.

Na drugem mestu ste že bile ali ste zdaj obveščene, kam se takoj pismeno obrnite glede stanovanja.

Albina Novak.

# Važna obvestila gl. tajnice-urednice.

## NAZNANILO DELEGACIJI.

Posrečilo se mi je izposlovati, da dobe delegatkinje in gl. odbornice, ki bodo šle na konvencijo v Cleveland skozi Chicago, znižalo vožnjo na Nickel Plate železnici. Vožnja iz Chicago do Clevelanda in nazaj do Chicago bo stala \$16.90 za osebo. Ta cena velja samo za one delegatkinje ki se bodo odpeljale iz Chicago v soboto 20. maja in bodo šle nazaj iz Clevelanda zadnji dan 27. maja ali pa prej. V Chicagu morajo iti na vlak v soboto, kadar katera more; zjutranji vlak se odpelje iz La Salle Street postaje ob 9:25 (Standard time ne poletni čas!) zjutraj in pride v Cleveland na New Union Terminal ob 5:55 popoldne. Večerni vlak gre iz Chicago v soboto ob 11:20 (standard time) zvečer in pride v Cleveland v nedeljo zjutraj ob 8:10.

Večina bo odšla z jutranjim vlakom, in takrat mora biti plačana vožnja za vse, tudi one, ki nameravajo iti z večernim

vlakom. Če misli katera gl. uradnica ali delegatkinja oditi z večernim vlakom v soboto, naj mi nemudoma pošlje zgoraj omenjeno svoto za tiket, nakar ji bom poslala tiket. Onim, ki odidejo zjutraj, tega ni treba. Prosim pa, da mi vse tako pišite, s katerim vlakom mislite oditi, kakor tudi, če boste šle s skupno partijo ali kako drugače. Vse, ki boste šle skozi Chicago, kupite tikete samo do Chicago (razen one iz Kalifornije).

Če nas odide iz Chicago dvajset, bo vožnja na obe strani skupaj samo nekaj nad \$12.00 za vsako. Do zdaj to ne izgleda verjetno. Če se nas bo pa res nabralo več, kakor mi je sedaj možno sklepati, bom onim ki pošljejo zgoraj omenjeno svoto seveda povrnila, kar bi bilo preveč.

Znižana vožnja nam je naklonjena samo pod zgoraj opisanimi pogoji.

## NAZNANILO PODRUŽNICAM.

Tiste podružnice, ki še vedno niso poslane na gl. uradnega poročila o svojih delegatkinjah, naj nikar več ne odlašajo. Za katere delegatkinje še ne vem, jim tudi nisem še mogla poslati pisma, kam naj se obrnejo za stanovanja za časa konvencije. Zato naj nemudoma same pišejo sestrini Mrs. Louise Milavec, 15616 Trafalgar Ave., Cleveland, Ohio, Collinwood Sta.

Po naročilu gl. predsednice naznanjam podružnicam, da

## NEKAJ KONVENČNIH RAZMOTRIVANJ.

Na podlagi izkušenj, ki sem jih teh par let pridobila v svoji službi pri Zvezi, sem sestavila obširen seznam nasvetov, ki bodo predloženi konvenciji; tukaj ni preostalo prostora za to. Končno zavisi vse od teh dveh vprašanj: ali hočemo plačevati več ali nočemo, in ali hočemo duhovnega nadzornika s primernimi pravicami ali ga nočemo. Vse drugo so le podrobnosti, ki se ne morejo uspešno rešiti prej dokler ni jasnosti glede prvih dveh vprašanj. Naše podporno delo, naše izobraževalno delo in naš obstoj sploh zavisi od polvoljne rešitve omenjenih dveh vprašanj.

Po mojem je boljše nekaj ukreniti, da bi imele vse podružnice priliko do kakoršnega koli zastopstva na konvenciji, kakor pa strmoglavit Zvezo v revolucijo po konvenciji.

Mnogo dopisovalk je podalo svoje nasvete in veliko zdravega jedra je v njih; tuhtam pa nekatere zopet nasvetujejo stvari, ki se brez čudeža ne morejo izpolniti. Kako naj pričakujemo od Zveze še več koristi in še večjih ugodnosti, dočim nismo pripravljene več plačevati, ko Zveza že sedaj daje preveč in prejema premalo? Kako naj pričakujemo neverjetnega razmaha v izobraževalnem delu Zveze, če na drugi strani priznavamo, da nočemo nikogar poslušati, ki ve več kakor vemo same? Odkod smo vzele pravico imenovati se, kot organizacija, zavedne katoličanke, če bi v isti sapi duhovnemu nadzorniku rade zavezale oči in zamašile usta? ...

Več podružnic in posameznih sester gleda z dvomljivim očesom, kako bi mogla biti našemu listu in naši organizaciji zasigurana iskrena in trajna verska podlaga po sedanjih pravilih tudi v slučaju, da izgubimo Rev. A. Schiff-

stanejo znaki SZZ. odslej ne več 65, temveč samo 50c komad. Kjer jih še nimate, si jih zdaj omislite.

Zaradi narastlega konvenčnega materiala je bilo treba že v zadnji Zarji marsikaj občutno okrajšati, ali pa odložiti; še bolj težko pa je bilo vsem postreči v tej številki. Kar lahko počaka brez vsake škode, mora čakati. Številka je nabita čez mero s skoraj samim drobnim tiskom, pa še vse to ne pomaga.

frerja, ki je edini mogel na težko razumljiv način do sedaj uspešno vršiti svoje delo brez izrecne zaslombe v pravilih. Sestre bi očitno tozadevno rade nekaj storile, pa v največ slučajih ne vedo, kje je treba poprijeti. Naj pomislimo tole: Z daljšim ali krajšim imenom v našem slučaju ne bo čisto nič pomagano. Še celo načelna izjava sama je lahko le pesek za oči, če nima organizacija obenem tudi duhovnega nadzornika, ki ima v pravilih določene primerne dolžnosti in pravice, med drugimi tudi to, da po moči svojega lastnega urada lahko pride na konvencijo kakor tudi na seje glavnega odbora. Zaenkrat nima take pravice. Na konvencijo ali k sejam pride lahko le v slučaju, da ga uradno povabi gl. predsednica. Nikdo nas ne more in noče prisiliti, da mora biti naša organizacija dejansko zgrajena na katoliški, oziroma verski podlagi; če pa v tem oziru v resnici želimo trajne sigurnosti, moramo napraviti potrebno na pravem koncu. Namesto spremembe imena zahtevajte duhovnega nadzornika s primernimi pravicami. Če bo ta spoznal, da bi bila sprememba imena vsaj malo potrebna in koristna v našem slučaju, se bo že sam pobrigal, da se tudi ime o priliki primerne spremeni.

Morda bo še kdaj na mestu, da se Slovenska ženska zveza prelevi v Katoliško jugoslovansko. Vsaj do druge naslednje konvencije pa bo imela Zveza zadosti opravka, da pridobi vso ameriško slovensko žensko mladino, na katero pred sedanjo in predzadnjo kampanjo ni veliko mislila, oziroma nič uspešnega storila. Ko bo enkrat vse domače polje zorano, potem bo šele čas, da obrnemo oči še naokrog.

## KAMPANJA DO KONCA MARCA.

Skupno število novih članic .....	396
Število aktivnih podružnic .....	36
Število aktivnih članic .....	150

### Najboljše podružnice:

Št. 3, Pueblo, Colo. ....	66
" 25, Cleveland, Ohio .....	29
" 12, Milwaukee, Wis. ....	26
" 43, Milwaukee, Wis. ....	26
" 23, Ely Minn. ....	25
" 13, San Francisco, Calif. ....	24
" 17, West Allis, Wis. ....	24
" 21, West Park (Cleveland), O. ....	23
" 41, Collinwood (Cleveland), O. ....	18
" 15, Newburg (Cleveland), O. ....	17
" 16, So. Chicago, Ill. ....	15

### Najboljše agitatorke:

Št. 3, Theresa Centa .....	33
" 25, Mary Otničar .....	21
" 17, Nellie Tratar .....	19
" 16, Agnes Mahovlič .....	15
" 3, Margaret Mehle .....	12
" 21, Mary Hosta .....	10
" 15, Anna Grozdanič .....	9
" 41, Margaret Poznič .....	9
" 3, Frances Glach .....	8
" 15, Apolonia Kic .....	8
" 23, Josephine Bolka .....	8
" 43, Mary Mlinar .....	8

Vsem navedenim, kakor tudi ostalim agitatorkam najpristrčnejša hvala! —

V jumijski Zarji izide veliko sklepno poročilo kampanje. Vključen bo tudi pregled, katera agitatorka je, oziroma bo pridobila največ novih članic, starih manj kot 30 let ter bo deležna osebne nagrade, ki jo je obljubila Mrs. Priland.—Do konca marca je bilo pri Zvezi še vedno 18 podružnic, ki v tej kampanji niti ene nove članice niso pridobile. Narastek članstva je za vsako podružnico eno najboljših pričeval, da podružnica ne dremlje. Kjer ne morete več, pa dobite vsaj eno novo, da bodo prav vse podružnice zastopane v končnem poročilu kampanje.

Josephine Račič.

**FINANČNO POROČILO S.Ž.Z ZA MESEC MAREC 1933.**

**DOHODKI:**

Št.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Doklada	Razno	Zarja	Skupaj	Št. članic
1.	Sheboygan, Wis.	\$ 15.60	\$ 3.00	\$ —	\$ .25	\$10.40	\$ 29.25	108
2.	Chicago, Ill.	17.10	—	.25	—	11.40	28.75	114
3.	Pueblo, Colo.	19.50	41.25	—	—	13.00	73.75	182
4.	Oregon City, Ore.	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
5.	Indianapolis, Ind.	9.00	3.00	—	—	6.00	18.00	64
6.	Barberton, Ohio	15.60	—	—	—	10.40	26.00	104
7.	Forest City, Pa.	8.85	—	—	—	5.90	14.75	59
8.	Steelton, Pa.	7.50	—	—	—	5.00	12.50	50
9.	Detroit, Mich.	9.75	—	—	—	6.50	16.25	65
10.	Collinwood, Ohio	50.55	2.25	—	.25	33.70	86.75	337
11.	Eveleth, Minn.	11.25	—	—	—	7.50	18.75	75
12.	Milwaukee, Wis.	31.65	6.00	—	—	21.10	58.75	219
13.	San Francisco, Calif.	15.75	1.50	—	—	10.50	27.75	105
14.	Nottingham, Ohio	37.35	3.00	—	.25	24.90	65.50	251
15.	Newburgh, Ohio	21.00	8.25	—	—	14.00	43.25	135
16.	South Chicago, Ill.	11.10	8.25	—	—	7.40	26.75	88
17.	West Allis, Wis.	27.30	16.50	—	—	18.20	62.00	201
18.	Cleveland, Ohio	7.65	—	—	—	5.10	12.75	51
19.	Eveleth, Minn.	30.00	—	—	—	20.00	50.00	191
20.	Joliet, Ill.	34.80	—	1.50	—	23.20	59.50	232
21.	West Park, Ohio	10.05	7.50	—	—	6.70	24.25	77
22.	Bradley, Ill.	2.70	—	—	—	1.80	4.50	18
23.	Ely, Minn.	24.00	3.75	—	—	16.00	43.75	165
24.	La Salle, Ill.	9.15	—	—	—	6.10	15.25	61
25.	Cleveland, Ohio	79.35	16.50	—	—	52.90	148.75	551
26.	Pittsburgh, Pa.	15.75	—	.25	—	10.50	26.50	105
27.	North Braddock, Pa.	6.60	—	—	—	4.40	11.00	44
28.	Calumet, Mich.	9.75	—	—	—	6.50	16.25	65
29.	Broundale, Pa.	2.55	—	—	—	1.70	4.25	17
30.	Aurora, Ill.	1.95	—	—	—	1.30	3.25	13
31.	Gilbert, Minn.	9.45	—	—	—	6.30	15.75	63
32.	Euclid, Ohio	10.20	1.50	—	—	6.80	18.50	68
33.	New Duluth, Minn.	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
34.	Soudan, Minn.	2.70	—	—	—	1.80	4.50	18
35.	Aurora, Minn.	2.10	—	—	—	1.40	3.50	14
36.	McKinley, Minn.	7.80	—	—	—	5.20	13.00	47
37.	Greaney, Minn.	3.15	—	—	—	2.10	5.25	21
38.	Chisholm, Minn.	18.75	—	—	—	12.50	31.25	125
39.	Biwabik, Minn.	3.30	—	—	—	2.20	5.50	22
40.	Lorain, Ohio	4.35	—	—	—	2.90	7.25	29
41.	Collinwood, Ohio	31.95	3.75	—	.25	21.30	57.25	218
42.	Maple Hgts., Ohio	4.80	—	—	—	3.20	8.00	32
43.	Milwaukee, Wis.	11.85	3.75	—	—	7.90	23.50	84
44.	Valley, Wash. (feb. ases.)	1.05	—	—	—	.70	1.75	7
45.	Portland, Oregon	3.60	1.50	—	—	2.40	7.50	24
46.	St. Louis, Mo.	3.45	—	—	—	2.30	5.75	23
47.	Garfield Hgts., Ohio	13.65	—	—	.50	9.10	23.25	91
48.	Buhl, Minn.	3.75	—	—	—	2.50	6.25	25
49.	Noble, Ohio	3.75	—	—	—	2.50	6.25	25
50.	Cleveland, Ohio	7.35	—	—	—	4.90	12.25	49
51.	Kenmore, Ohio	3.00	—	—	—	2.00	5.00	20
52.	Kitzville, Minn.	2.85	—	—	—	1.90	4.75	19
53.	Brooklyn, Ohio	2.40	—	—	—	1.60	4.00	16
54.	Warren, Ohio	2.40	3.00	—	—	1.60	7.00	20
<b>SKUPAJ</b>		<b>\$709.50</b>	<b>\$134.25</b>	<b>\$2.00</b>	<b>\$1.50</b>	<b>\$473.00</b>	<b>\$1320.25</b>	<b>4865</b>

**STROŠKI:**

Za umrlo Frances Zupančič, podr. št. 16 (roj. 10-4-1886, prist. 10-18-1928, umrla 3-3-1933)	\$100.00
Za umrlo Anna Zaviršek, podr. št. 25 (roj. 5-4-1893, prist. 2-19-1929, umrla 2-14-1933)	100.00
Za umrlo Juliana Lautižar, podr. št. 36 (roj. 10-16-1890, prist. 11-15-1929, umrla 3-10-1933)	100.00
Za umrlo Frances Doles, podr. št. 41 (roj. 3-8-1889, prist. 10-1-1931, umrla 3-1-1933)	50.00
Tiskarna za marčevo Zarjo in adresar	237.20
Uradni prostori	10.00
Delo pri pošiljanju marčeve Zarje	20.66
Znamke	9.58
Uradne plače za marec: (duh. nadz. \$10, gl. preds. \$25, tajnica-urednica \$100)	135.00
<b>SKUPAJ</b>	<b>\$762.44</b>

Balanca 28. febr. 1933	\$30,275.23
Dohodki v marcu	1,320.25
<b>Skupni dohodki</b>	<b>\$31,595.48</b>
<b>Stroški v marcu</b>	<b>762.44</b>
<b>PREOSTANEK V BLAGAJNI 31. marca 1933</b>	<b>\$30,833.04</b>

Josephine Račič, gl. tajnica,



**Podružnica št. 1, Sheboygan, Wis.** — Na seji 4. aprila je naša podružnica odobrila naslednje in predlaga konvenciji v vpoštevanje:

1) Mesečina naj ostane 25c, in izredni letni prispevek 25c.

2) Tiste ki so družabne članice nad tri leta, naj ne plačujejo več mesečnine, temveč le 10c na mesec za Zarjo.

3) Ena številka Zarje na leto naj se ukine tako, da za mesec junij in julij izide skupno le ena številka. S tem Zveza rekaj prihrani.

4) "Amerikanski Slovenec" naj ostane pol-uradno glasilo SZZ, kakor je bil sedaj.

5) Prihodnja konvencija naj se vrši šele čez štiri leta.

6) Zadevo duhovnega vodje naj reši konvencija.

7) Podružnica želi, da bi se četrta redna konvencija vršila v Milwaukee. — Za odbor **Anna Modic**, zapisnikarica.

\* \* \*

Kakor običajno, bo tudi letos naša podružnica na slovesen način praznovala praznik Materinega dne. Proslava se bo vršila v cerkveni dvorani 14. maja in se začne točno ob pol osmih zvečer. Program bo obstojal iz različnih pevskih, dramatičnih in drugih točk in prizorov, tako da bo občinstvo gotovo zadovoljno. Po predstavi okrepcila. Program imajo v rokah Ivanka Mohar, Josephine Kovačič in Anna Modic. Vstopnina 25c. Prijazno vabimo vse naše matere, očete, sinove in hčerke, da se te predstave udeležijo. — **Poročevalka**.

**Št. 2, Chicago, Ill.** — Na seji 4. maja bo morala podružnica dati končna navodila svojim delegatinjam. Pridite vse. Pripraviti moramo tudi potrebno za naš bunco party, s katerim bi rade krile stroške za delegatinje. Vsaka lahko pomaga s tem, da agitira, prodaja vstopnice in naredi kako ročno delo za dobitek. Darila in dobitke sprejema blagajničarka Mrs. Tomažin; lahko jih prinesete tudi na prihodnjo sejo. Že sedaj je pripravljenih mnogo jako lepih dobitkov. Več ko storimo, večji bo uspeh. — **Anna Frank**.

(Po majevi seji ne bo zabave kakor je pomotoma sporočeno v angleškem delu Zarje. — Uredn.)

\* \* \*

Naša podružnica se je zedinila, da predlaga konvenciji naslednje:

1) Članice so proti temu, da bi bil mesečni assesment ali izredna doklada višja kakor do sedaj.

2) Kot materinska podružnica cele organizacije smo odločno proti temu, da bi kdo prestavljal urade ali glasilo.

3) Zahtevamo duhovnega nadzornika, ki naj nima samo tega naslova, temveč tudi primerne pravice po pravilih. Želimo tudi, da se vstavi v ime organizacije beseda "katoliška". — Za odbor **Le-na Pičman**, zapisnikarica.

**Št. 3, Indianapolis, Ind.** — Smo že poročale, da ne pošljemo nobene kandidatije na konvencijo, na zadnji seji pa smo se premislile in izvolile Mrs.

Jennie Gerbeck. — Meseca marca smo sprejele štiri nove članice, ki jim kliče-mo: dobrodošle! — Pridite vse na sejo 7. maja, v stari šoli ob pol treh popoldne, da naročite delegatinji kar želite, ter se pomenimo glede bunco in card party, ki bo dne 17. maja zvečer v novi šoli, spodnjih prostorih. Pridite vse tudi na ta bunco party; če se obnese, bo v korist nam vsem, saj je blagajna last nas vseh. Žene pripeljite svoje može, dekleta pa svoje fante. Tudi tistega od trte ne bo manjkalo. Ne bo nam škodilo, če malo podpremo podružnično blagajno. Če se bo dalo, bomo morale po malem začeti misliti na svojo lastno zastavo, ki bi jo mnogokrat potrebovale. Sedaj nas je 64 članic pri podružnici. Če vse poprimemo, se mora že nekaj poznati. — **Anna Koren**.

**Št. 6, Barberton, Ohio.** — Tem potom prosim vse članice naše podružnice, da od sedaj naprej vse redno plačujete vsak mesec sproti. Zlasti prosim tiste, za katere smo že več časa zakladali iz društvene blagajne, da bi kaj povrnile, kateri pa nikakor ni mogoče za nazaj povrniti, naj se pa potrudijo, da bo vsaj sedaj redno plačevala. Iz blagajne ne moremo sedaj pomagati nobeni več. Kakor veste smo imeli denar na banki in kadar nam je zmanjkalo za assesment, smo šle iskat in smo založile. Sedaj pa iz banke ne dobimo nič in ne vemo, če bomo sploh kedaj kaj dobile. Torej ste vse še enkrat lepo prošene, da storite vsaka svojo dolžnost. Pokažite vsaj malo dobre volje tudi same; društvo naj vam ne bo zadnja, pač pa prva skrb. Podružnica se je že zelo dosti žrtvovala in bi se bila rade volje še več, da niso prišle zapreke od drugod. Na zadnji seji je tudi naša podružnica razpravljala o več stvareh katere bi bile v korist S.Z.Z. Sklenile smo, da podamo v naše glasilo samo par priporočil in sicer:

1) Da nobena gl. uradnica S.Z.Z. ne more biti v glavnem uradu pri drugi organizaciji; saj imamo zadosti zmognih oseb in ni treba eni osebi opravljati isti posel v dveh različnih organizacijah.

2) Da ostane duhovni vodja oz. nadzornik, pa naj bo že kateri koli slovenski duhovnik.

3) Assesment 25c naj se nikakor ne zviša. Pač pa si ga posamezne podružnice lahko zvišajo v korist svoje blagajne.

4) Da se običajna naklada za dr. glasilo odpošlje vsa obenem, kakor od ene podružnice tako od druge; zato naj vsaka podružnica skrbi iz svoje blagajne, in posamezni kvodri naj se potem vračajo podružnici, ne pa da cepajo mesec za mesecem na gl. urad. Konvencija naj se, če le mogoče, nekoliko ozira na zgoraj imenovane točke. — **Frances Ošaben**, tajnica.

**Št. 9, Detroit, Michigan.** — V nedeljo 2. aprila smo imele velikonočno spoved in skupno sv. obhajilo. Bilo nas je res lepo število. Če je pa bila katera iz enega ali drugega vzroka zadržana, pa lah-

ko še vedno opravi in odda svoj spovedni listek. Isto nedeljo popoldne smo imele sejo in smo sprejele eno novo članico. Upam, da jih bo več na prihodnji seji 7. maja. To bo zelo važna seja in pridite vse. Katera ima kaj naročiti glede sprememb in izboljšav pri organizaciji, naj pove svoje mnenje na seji, ne pa izven seje. Tako bo naša delegatinja Mrs. Caizer lahko vedela, kakšne so želje podružnice. — Dne 26. marca smo imele bunco party za našo blagajno na domu Mrs. Caizer, ki se ji lepo zahvalim, kakor tudi vsem tistim, ki ste prišli in kaj prinesle; hvala tudi Father Jožefu, ki so nas obiskali. — Pridite na sejo 7. maja. — **Marie Maierle**, predsednica.

**Št. 10, Collinwood, Ohio.** — Na zadnji seji smo nekoliko razmotrivala naša pravila, kar pa nismo mogle skoncirati. Zato prosim, da se vse brez izjeme udeležite seje 4. maja, ki je zadnja seja pred konvencijo. Imamo še veliko za urediti. Članice, sedaj je čas za razmotrivanje; po konvenciji bo prepozno. Pridite in sporočite delegatinjam stvari, ki bodo v prid članicam in celi organizaciji. Katera članica nima še društvenega znaka, naj si ga sedaj preskrbi. Dobite ga pri tajnici in stane le 50c. Društveni znak mora imeti vsaka, če se zaveda, da je članica SZZ. Sporočam tudi, da se bomo korporativno udeležile slavnosti blagoslovljenja in razvitja zastave pri podr. št. 41, 21. maja popoldne. Zvečer istega dne je pa otvoritveni večer konvencije v St. domu na Holmes Ave. Želim, da bi bile tudi vse članice navzoče. Pridite tudi vse nadaljne večere dokler bo konvencija; imamo zelo lep program za vsak večer. Podrobnosti bodo objavljene v "Am. Domovini". Pokažimo, da se res zanimamo za napredek naše priljubljene organizacije. Prosim tudi, da bolj redno plačujete assesment. Založiti smem samo za en mesec. Če ste suspendirane ne jezite se name. — **F. Sušelj**, tajnica.

\* \* \*

Stojimo pred konvencijo. Glavne odbornice in delegatinje bodo prišle skupaj, da sporazumno izboljšajo kar se da izboljšati. Predno katera podpira predlog, naj dobro premisli, kaj podpira. Sprejet predlog bo namreč postal postava v Zvezinih pravilih in vse članstvo ga bo moralo upoštevati. Z dvakratno skrbjo naj vsaka premisli vse predno nastopi za ali proti nemu in drugemu predlogu, da po konvenciji ne bo nepotrebnega govorjenja.

Teško nam bo šlo za duhovnega vodjo. Rev. Schiffrer je pisal v Zarjo lepe in poučljive članke v našo korist. Ko je pa sprevidel, da je popolnoma odveč, se je pa odpovedal. Dal nam je razumeti, da bi na prihodnji konvenciji moral dati pravo podlago SZZ, advokat, zdravnik in duhovnik. Te tri besede povejo vse. Pri nas je res preveč kampanje za nove članice in potem tiste nagrade... vse to ni prava pot.

Dve leti sem bila predsednica pri ta-

krat največji podružnici SZZ. Iz vtisov ki sem jih dobila med tem časom, ne morem nikakor priporočati, da bi še znanprej imele duhovnega vodjo. Ker nama je tudi naša podružnica št. 10 tako naročila, bova morali obe delegatiji tako poročati na konvenciji.

Ravnatoko vidimo, da je naš asessment premanjen; v doglednem času ga bomo morale povišati. Kot delegatinja pa bom morala poročati, naj se naklada opusti, ker mi je tako naročila podružnica.

Naša podružnica je za to, da se ime naše organizacije spreminja.

Čenjene gl. odbornice in delegatije, nikar ne mislite, da je kaka zarota proti Vam v Clevelandu. Dobrodošle ste nam, in dokler boste v Clevelandu boste tudi Clevelandčanke. Pripeljite tudi Rev. A. Schifferja seboj.

Za vsa navodila, stanovanje ali hrano, ali kar si bode radi konvencije, pišite na predsednico konvenčnega odbora Mrs. Louise Milavec, 15616 Trafalgar Ave., ali pa na spodaj podpisano, ker delava oba roka v roki. — **Mary Urbas**, gl. odbornica prosv. odseka, 14821 Hale Ave., Cleveland, Ohio.

**Št. 12, Milwaukee, Wis.** — Dne 9. marca so me predsednica Mrs. Kopač, nadalje Mrs. Pung, Mrs. Bizjak, Mrs. Martinčič in več drugih prav prijetno presenetile za moj god. In na 18. marca so me sestre spet nameravale iznenaditi za moj petdeseti rojstni dan, pa me je ravno takrat zadela žalost, da mi je umrl brat v So. Chicagi. Vseeno se vsem lepo zahvaljujem za darila, ki so mi naklonile; ne bom jih pozabila celo življenje.

Vsak mož je lahko ponosen, ako je njegova žena članica SZZ. Žena mojega pokojnega brata je tudi članica Zveze. Ko je ležal na mrliškem odru, je prišla sestra Mrs. Motz, tajnica in blagajničarka št. 16, in naprej molila cel rožni venec. To je bilo jako lepo.

Iz vsega popisanega se vidi, da je SZZ. zelo priporočljiva organizacija, in katera rojakinja še ni notri, sama ne ve, kaj pogreša. Pri naši podružnici nas je že zdaj čez 200 članic. Spominška knjiga je sedaj tako blizu nas. Potrudimo se te dni, da pride k nam, četudi bo treba precej hude vojske. — **Frances Žužek**

**Št. 15, Newburg, (Cleveland) Ohio.** — Navdušeno se pripravljamo, da na 14. maja primerno proslavimo materinski dan. Lansko leto smo pri nas prvič proslavljale ta dan in se je bilo težko odločiti, letos bo pa vse drugače, ker bodo sodelovala z našo podružnico tudi dekleta Marijine družbe fare sv. Lawrence. Lepo in pomenljivo bo, da se enkrat v letu zberejo skupaj matere in hčere, in vem, da ne bo nobene hčere v Newburgu, ki bi ta dan ne pripeljala svoje matere na našo proslavo. Pridite prav vse članice, pa tudi svoje prijateljke pripeljite, da tudi našo blagajno malo "potrostamo", če mogoče.

Pridite tudi vse na sejo 10. maja, zadnjo sejo pred konvencijo; treba je še veliko stvari razmotrivati. Katere dolgujete za asessment, prosim poravnajte!

Že dolgo je v bolniški postelji sestra Mary Godec, 3619 E. 81st St. Obišči-

te jo o priliki. Želimo ji zdravja, kakor tudi sestri Mrs. Gregorčič, katere humor zelo pogrešamo.

Iz šolskih let se spominjam naslednje pesmice:

#### PESEM MAMICE.

Dete revno, dete malo,  
klaj mi bodeš poplačalo  
kar za tebe skrbna mati  
morala sem in bom prestati.

Kolikokrat sem te zibala,  
posteljico ti prestiljala,  
pesmi pela ti milo,  
da zaspalo si sladko.

Noč in dan sem te nosila,  
v bolečinah te zdravila.  
Za te muke in skrbi  
nikjer na svetu plačila ni.

**Apolonia Kic.**

\* \* \*

Tretja redna konvencija je pred nami. Sedaj je čas, da pridemo na dan z raznimi nasveti in kritiko, ne pa po konvenciji. Naj podam nekaj svojih nasvetov.

Kar se tiče asessmenta in posmrtnine so nam povedali naš duhovni nadzornik Father Schifferer v zadnji Zarji, da Zveza sploh nima dovoljenje poslovati kot zavarovalna družba, in mora šele dobiti dovoljenje od države, v kateri je inkorporirana, ali pa enostavno opustiti posmrtnine in tozadevni asessment.

V pravilih člen III. čitamo: "V S.Z.Z. se sprejmo žene in dekleta, ki so praktične katoličanke". Ali je žena, ki je dvakrat razporočena, praktična katoličanka? Imam dokaze, da je bila sprejeta v Zvezo. Drug slučaj: žena razporočena in z drugim možem sodnijsko poročena, poleg tega pa še v bolniški podpori pri nekem društvu. Ali mora biti taka žena sprejeta v S.Z.Z.? Mislim da ne, ampak sprejeta je bila. V zadnjem slučaju sem hotela posredovati, da se takih članic ne sme sprejemati v SZZ., pa sem bila takoj na mestu napadena, potem pa še javno na ulici od naše članice. To sta dva slučaja za katera imam jaz dokaze; najbrž jih bo pa več. Prihodnja konvencija se bo morala jasno in odločno izraziti ali je SZZ. katoliška organizacija ali je pol ptiča pol miši.

V členu XV., točka 6 čitamo sledeče: "Na Zvezine stroške pridejo na konvencijo sledeče gl. uradnice: predsednica, podpredsednica, tajnica, blagajničarka, predsednica nadzornega odbora, urednica glasila, predsednica svetovalnega odseka, in načelnica izobraževalnih klubov." Tu bi moralo biti še pridejano; vse druge glavne uradnice pa nimajo vstopa na konvencijo; ker pa to ni zapisano se osebno ne strinjam z razsodbo gl. predsednice v zadevi številki glasila, ko poroča, da na konvencijo smejo priti samo tiste gl. uradnice, za katere Zveza plača stroške. Tukaj mislim, da so enostavno prezirane nekatere gl. uradnice in sicer predno potече njih uradna doba. Gl. tajnica je tudi poročala v zadnji številki Zarje, da tiste podružnice, katerim ni mogoče poslati svoje delegatije na konvencijo lahko poverijo svojo zastopstvo eni izmed gl. uradnic, katera po pravilih mo-

ra priti na konvencijo. Sicer je pripomnila, da to ni v pravilih, ampak navada je taka. Od gl. tajnice bi bilo pričakovati, da bo točno izpolnovala Zvezina pravila, ne pa stare navade. — **Josephine Hočvar**, gl. uradnica prosv. odseka.

**Št. 17, West Allie, Wis.** — Kar se bliža konvencija SZZ. je tudi naša podružnica že na dveh sejah razmotrivala, kaj da ostane in kaj bi bilo dobro da se izpremeni v pravih SZZ. Članice so bile vse zato da Zveza ostane še naprej na katoliški podlagi, ter da ostane duhovni nadzornik. Tudi smo zato, da bi se ime Slovenske Ž. Z. spremenilo v Jugoslovansko Ž. Z., če ne bi bilo preveč stroškov radi tiskovin, in da bi se konvencije vršile vsako četrto leto, ne tretje kakor do sedaj, in da bi se na konvenciji odobrilo, da bi se za prihodnjo konvencijo delegatijam plačalo iz Zvezine blagajne. Razmotrivalo smo tudi radi asessmenta; me smo proti vsakemu zvišanju rednega ali izrednega asessmenta, radi slabih časov, ko mnogo članic težko plačuje že sedaj.

Z veseljem sporočam vsem našim članicam posebno še tistim, ki jih ni bilo na naši zadnji seji, da nas je naša dobra članica, večletna predsednica Mrs. Schlosar presenetila, ker nam je sporočila da bo šla na svoje stroške na prihodnjo konvencijo, kot druga delegatinja. Ponosne smo, da imamo v naši sredini toliko požrtvovalno članico, ter bomo imele dve delegatiji, do česar smo tudi upravičene. Najlepšo zahvalo Vam izrekam, Mrs. Schlosar, v imenu podružnice.

Nemogoče ji je bilo priti na sejo meseca marca, ko smo volile delegatije, radi moževne bolezni, ki ga pa sedaj že krije hladna zemlja. V imenu podružnice izrekam Mrs. Schlosar ter hčerki Josephine najgloblje sožalje.

Sporočam, da nam je naša večletna tajnica Mrs. Južina odpovedala tajništvo. Res nam je jako žal, da ni ni bilo mogoče več ostati pri tem delu, ker je bila vedno zelo vztrajna pri svojem uradu. Obljubila nam je, da pomagati nam je še vedno pripravljena po možnosti v vseh ozirih. Vesela sem, kar smo dobile na njeno mesto dobro pozvano in v tem dopisu že omenjeno Mrs. Schlosar; prepričana sem, da bo tudi ta izvrstno uradovala.

Prosim in opozarjam brez izjeme vse članice, da se gotovo udeležite naše proslave petletnice. Ker bo ravno na materni dan 14. maja, bo toliko bolj pomenljivo za matere. Vsa naša dekleta se pripravljajo za zelo lep program na čast našim materam. Pripeljite seboj vse svoje znanke in prijateljke ter razprodajte vstopnic kolikor je največ mogoče, da nam s tem pomagate do boljšega uspeha. Sklep zadnje seje je: če ne napravimo na tej veselici dovoljno svoto za blagajno, bomo primorane imeti doklado radi konvencije.

Vabim sosednje podružnice št. 12 iz Milwaukee ter št. 43 iz Bay View, da se z nami in z našimi materami povese- lite na omenjeni dan. O priliki smo vam pripravljene povrniti. Vabim pa tudi vsa druga društva da na nas ne pozabijo na omenjeni dan.

Ne pozabite, da se prihodnja seja ne vrši na drugo nedeljo, radi veselice, ampak v četrtek 11. maja ob 7:30 uri zvečer v cerkveni dvorani. Prosim pridi-te vse, ker je treba še ukrepati radi konvencije in veselice.

Zahvalim se članicam, ker so se v tako velikem številu udeležile velikonočnega skupnega sv. obhajila. — Louise Bitanz, predsednica.

**Št. 18, Cleveland, Ohio.** — Na zadnji seji smo sklenile, da se korporativno udeležimo slavnosti razvitja društvene zastave, zatoraj vas že sedaj opozarjam, da samo bolezen vas more zadržati; nadaljne novice boste brale v lokalnem časopisu. Za dr. sv. Ane št. 4 SDZ. so pa odločile, da se posamezno udeležimo. Tudi vas še enkrat opozarjam, članice da ne pozabite na prihodnjo sejo, ker bomo razmotrivala kako se naj izboljšajo naša pravila. Prečitajte in premislite jih. Toraj ne pozabite na sejo 3. maja. — **Tajnica.**

**Št. 19, Eveleth, Minn.** — Najprej se našim sosestram lepo zahvaljujem za obiskavanje za časa boleznj, kakor tudi za darovane cvetlice.

Obe evelethski podružnici zdaj poslujeta skupno. Upajmo, da bo tako boljše. Na zadnji seji je bila razveseljivo lepa udeležba. Mnogo jih je prignala radovednost, da bi videle kaj bo. Izvolile smo delegatnjo Mrs. Kata Lušin in Mrs. Rose Jerome, ki bosta gotovo storili svoje, da bodo članice lahko zadovoljne. Naša sedanja predsednica je Mrs. Frances Kaučič. — **Angela Debevec, tajnica.**

\* \* \*

Tistim ki ne hodijo na seje sporočam, da obe naši podružnici zborujeta sedaj skupno vsako drugo nedeljo v mesecu ob pol osmih zvečer v cerkveni dvorani. Na seji 9. aprila je bil zvoljen veselilni odbor, ki bo preskrbel vse potrebne za proslavo materinskega dne 7. maja. Vabimo vse članice in drugo občinstvo iz Eveletha in bližnjih naselbin.

Podajam par svojih nasvetov glede dela na konvenciji. Ker želimo biti lojalne do postav, naj se vse tako uredi, da bo odgovarjalo zahtevam postav. Konvencija naj imenuje duhovnega nadzornika zanaprej. Kaki slovenski advokatinji se naj poveri advokatsko delo. Iz kontestnih člankov se je spoznalo, da članice razumejo našo organizacijo kot prosvetno organizacijo, in tako naj bo tudi zanaprej. Namen naše organizacije, kot je izražen v petih tozadevnih točkah v čarterju, naj ostane kakor je. Vse smo pristopile zato, da bi se boljše med seboj spoznale in med seboj izobrazevale potom sredstev, ki nam jih nudi organizacija. Najbolj pomembno in uspešno sredstvo je naša Zarja, ki je vedno urejevana v lepi harmoniji in v zadovoljstvo članstva. Zarja naj se poveča. Delegacija naj ne pozabi rednih dopisovak; s primernim priznanjem rednim dopisovalkam bo navdušenje še bolj podvzgala in zanimanje še poostrila. V slučaju, da organizacija preneha ali se razpusti, naj bi se njeno premoženje razdelilo med najbolj revne med revnimi članicami, ali pa med vse enako; toza-

devno točko v pravilih naj konvencija spremeni. — **Jennie Ozanich**, gl. odbor-nica prosv. odseka.

**Št. 20, Joliet, Ill.** — Na seji 19. marca smo razmotrivala o konvenciji.

1) Asesment naj ostane po starem 25c na mesec. Letna dokalda naj tudi ostane po starem, razen da se pobira v januarju namesto v juliju.

2) Družabne članice, članice, ki so prekoračile 55 let pri vstopu in so že štiri leta pri Zvezi, naj bodo deležne \$50 posmrtnine ter naj plačujejo asesment kakor do sedaj. Ako se pa ta predlog ne sprejme, naj se pa takim odpusti ves asesment in vendar so deležne onih \$10 iz Zvezine blagajne.

3) Enoglasno sprejeto, da nadalje ostane duhovni nadzornik pri Zvezi in da se pravila tozadevna dopolnijo.

4) Konvencija naj se vrši vsaka štiri leta namesto tri; s tem si Zveza prihrani veliko denarja; enako podružnice.

Za delegatnjo je bila izvoljena Agnes Skedel; namestnica Anna Pluth. Ker imamo pri naši podr. gl. uradnico J. Erjavec, bo ona zastopala podružnico kot druga delegatinja.

Vabljeni ste na prihodnjo sejo, da se je v velikem številu udeležite, ker bo pet let junija meseca kar je bila naša podružnica ustanovljena. Več vas pride, lažje se ukrene kakšen program hočete za petletnico. Prihodnja seja bo v nedeljo 21. maja. — **Anna Pluth.**

**Št. 21, West Park (Cleveland), Ohio.**

— Zasedovala sem dopise raznih podružnic, in izgleda iz njih da poglobitno delo konvencije bo, če ostane še za nadalje duhovni nadzornik, in kaj storiti radi pogrebnih stroškov. Ali je v resnici to najbolj važno delo prihodnje konvencije? Gotovo ni bila Zveza ustanovljena zato, da se ji priklopijo ženske samo radi tistih pogrebnih izplačil, saj imamo dovolj zavarovalnih organizacij za to. Kar se pa tiče duhovnika, nadzornika, se naša podružnica izreka proti stalnemu duhovnemu nadzorniku; če že moramo imeti duhovnika, naj bo samo svetovalec, nikakor pa ne nadzornik. Me smo prišle do prepričanja, da bi bilo boljše, ako povabimo slovensko duhovščino v splošnem, da prispevajo dopise; zato naj se jim plača primerna svota. Ti članki naj se priobčujejo zaporedoma; tako homo dobile in čitale vsakovrstne spise raznih duhovnikov; vse dobro vemo, da člankarji in dopisniki so kot govorniki; nekatere lahko poslušajš cele ure, druge pa niti pet minut. Dopise in podučljive članke skušajmo dobiti tudi od drugih uglednih in profesionalnih oseb, kajti človeka pitati eno in isto jed, z veliko žlico, pomeni, da se bo kmalu pričel tiste jedi braniti in v kratkem času sploh več zanjo ne bo maral, ker želi okusiti tudi kaj drugega. Ravno tako tudi slovenska žena hrepeni po izobrazbi, v kateri je bila prikrajšana v mladosti. To je potrebno pri naši ženski zvezi, poglobiti bi se morale bolj v izobrazbo in kulturo; to bi nam dalo vpogled v socialno in dobrodelno življenje, v katerih ozirih lahko mnogo storimo, naredimo korake, da se bomo lahko kosale z ženami drugih narodnosti, da ne bo Slovenka zmirom v

ozadju. Koliko podružnic je na svojih sejah razmotrivala članke, ki se jih je potrudila spisati glavna predsednica o ameriškem državljanskem katekizmu? Moja sugestija je, da bi take in enake podučljive članke vzela vsaka podružnica v pretres, zato se naj bi določilo nekaj časa na sejah, recimo pol ure ali uro, ko bi o tem temeljito razpravljale. Naš sedanji kuhinjski kotiček je še mlad, a vendar hvalevreden in na tak način bi se dali vpeljati tudi drugi oddelki. Naša podružnica je tudi mnenja, da bi se naj dal vpeljati tak sistem za pouk v slovenščini, ker kaj nam koristi SZZ. če naši potomci ne bodo znali in vedeli nič o slovenščini; to moramo ohraniti za nadaljna leta in rodove. Mogoče si bo kdo mislil, da smo pri naši podružnici radikalne, ampak ni tako, smo vse katoliške žene in dekleta, ki se zavedamo svojih verskih dolžnosti, ki pa hrepenimo tudi po drugih rečeh in nismo verski fanatiki, da bi izključile vse drugo dobro in zato se ne bojimo odkritosrčno povedati svoje mišljenje, in to je, da ako bi bila S.Z.Z. ostala bolj nepristranska, bi bil njen uspeh bolj siguren, tako smo pa preveč zašle v eno smer, in ideal, za katerega je bila Zveza ustanovljena, izgleda popolnoma uničen. — **Cecilia Brodnik.**

**Št. 23, Ely, Minn.** — Dne 13. maja priredi naša podružnica predstavo materam v čast. Vprizorile bomo igro "Vse za mater". Tudi lepe slovenske pesnice bodo na programu; pele bodo sestre Shepel. Vabimo vse članice, kakor tudi druge rojake in rojakinje iz Ely, Tower in Soudan. Po predstavi bo ples. Vstopnina malenkostna. Toraj ne pozabite na to prireditev naše podružnice 13. maja zvečer v Washington Auditorium. — **Članica št. 23.**

**Št. 24, La Salle, Ill.** — Naše članice so se enoglasno izrekle, naj dosedanji duhovni nadzornik Rev. A. Schifferer še nadalje nadzoruje našo organizacijo in nas poučuje v Zarji. Asesment naj ostane po starem 25c mesečno. Enoglasno zahtevamo, naj se imenu Zveze doda še beseda "katoliška", da ne bo imel nihče vzroka misliti, da je svobodomiseln ali brezverska. Družabne članice naj bi postale redne članice in bile deležne posmrtnine \$100. Katere so v Zvezi že dolgo, so plačale veliko več, kakor pa bo po sedanjih določbah Zveza izplačala ob njihovi smrti. Za rednimi članicami, ki umrjejo po šestih mesecih pa pred enim letom, naj Zveza izplača \$25. Letna doklada naj bo 25c. Zveza naj da vsaki podružnici kopijo čarterja brezplačno.

Ker ne moremo poslati svoje delegatnje, nas bo morala zastopati delegatinja sosednje podružnice.

Da boste prav razumele zaradi podružnične naklade: aprila in maja, to je v dveh mesecih, bomo pobirale posebnih 25c za našo lastno blagajno, ker podružnica ne more obstati s suho blagajno, in imamo vsakovrstne stroške in obveznosti. Pridite vse na sejo, da same slišite poročilo in same spoznate, da je vse prav. Par članic se nahaja v bolnišnici. Želimo jim zdravja. — **Odbor.**

**Št. 25, Cleveland, Ohio.** — Kakor vsako leto bo tudi letos naš izobraževalni odbor priredil proslavo za Materin dan 8. maja po seji v počast našim materam, da jih malo razveseli. Na programu bo igra "Materina ljubezen dela čudeže", nadalje epodejanka "Miha Vedež", deklamacija, petje, in še nekaj drugih. Potem bosta igrala brata Brancel, da se boste malo zasukale. Vstopnina je 15c. Več članic je obljubilo poskrbeti za prigrizek in da bo s čim poplakniti; katera se želi kaj dati, tudi še lahko prinese. Najprej bomo imele sejo v navadnih prostorih v šolski dvorani. Seja se že začne točno ob 7. uri zvečer. Po seji se podamo skupno v Mrvarjevo dvorano; tam se bo vršil program, ker nam je naša članica Mrs. J. Mrvar prostovoljno ponudila dvorano brezplačno za tisti večer. Vabimo tudi druge žene in dekleta; čeprav niste še članice naše ženske zveze vseeno lahko pridete; lahko pa postanete naše članice, saj bi tako morala biti vsaka katoliška žena v naši organizaciji Slovenski ženski zvezi.

Na seji 10. aprila smo tudi razmotrivale radi Zvezinega imena in je bile sklenjene, naj ostane postarem, ker smo se že privadile nanj. — **Mary Otničar, tajnica.**

**Št. 26, Pittsburgh, Pa.** — Za delegatino je bila izvoljena Mary Besal, za namestnico pa Mary Balkovec. Nadalje smo razpravljale o konvenčnih predlogih. 1) Naša podružnica je sklenila da na vsak način obdržimo dunovnega vodjo. 2) Ime naj ostane kakor je, namreč Slovenska Ženska Zveza. 3) Družabne članice naj imajo iste dolžnosti in pravice kakor do sedaj. 4) Zdravnika nam zainkrat še ni treba, pač pa stroge previdnosti. Vsaka nova kandidatinja, ki misli pristopiti k SZZ mora priti na sejo, da jo članstvo vidi in da jo predsednica zapriseže. 5) Gl. tajnica in urednica Zarje naj bi bila še za naprej sedanja gl. tajnica-urednica Mrs. Josephine Račič.

Nadalje smo sklenile, da priredimo na 1. maja prosto zabavo v Slovenskem domu na 57. cesti. Vstopnina za članice bo prosta, za nečlane pa samo 25c. Zate ste naprošene, da se vse članice te zabave udeležite in da vse pripeljete svoje prijatelje seboj, da bo večja zabava. Za ples bomo imele dobrega muzikanta s harmoniko. — **Mary Besal, tajnica.**

**Št. 32, Euclid, Ohio.** — Na podlagi razmotrivanja na seji 4. aprila, priporoča naša podružnica naslednje:

1) Če le mogoče naj Rev. A. Schiffrer še zanaprej ostane naš duhovni nadzornik.

2) Prispevki naj bodo enaki kakor letos in lansko leto, to je 25c na mesec in 25c letne doklade.

3) Brez Zarje bi ne moglo biti, ko vsaka komaj čaka, da jo dabi, ker je v njej polno v resnici dobrih in poučnih člankov.

4) Ime naj ostane kakor je, namreč "Slovenska Ženska Zveza", ker je najbolj prilično in popolnoma zadovoljivo. — **Odbor.**

\* \* \*

Članice, ki nikoli ne pridejo na sejo

in se samo zanašajo na tajnico, opozarjam, da se jih od zdaj naprej niti za en mesec ne bo moglo založiti in ne moremo drugače kakor suspendirati vsako kakor hitro nima plačanega asesmenta. Lahko same vidite, da to ni krivda tajnice. Prosim, pomujajte se in sproti plačujte, ker je naša blagajna v resnici prizadeta zaradi bančnih neprilik.

Za delegatino je izvoljena Jennie Grdina, za namestnico pa Mary Petek.

Po seji meseca maja bo tudi malo zabave; igrale bomo karte. Nadalje se bo videlo katera dobi lepa zagrinjala za okna, dar dobre članice. Pridite vse na sejo in delujmo skupaj, da dobimo par dolarjev v blagamo, kar bo v pomoč najbolj prizadetim članicam. — **J. G.**

**Št. 36, McKinley, Minn.** — Nimamo besedi, da bi se primerno zahvalili članicam podr. št. 36 za vse kar ste storile v boleznih in ob smrti naše drage Mrs. Julijane Lautižar. Dan pred smrtjo mi je naročevala solznih oči, naj se varam vsem zahvalim v Zarji za lepa darila. krasne cvetlice in številne obiske v bolnišnici. "Ko ozdravim, se bom že tudi sama zahvalila," je rekla, toda Bog je hotel drugače in jo je poklical k sebi.

Hvala tisočera vsem v imenu soproga in otrok. — **Josephine Lautižar, sestra.**

#### V SPOMIN NAJDRAŽJI SESTRI



**JULIJANI LAUTIŽAR,**  
ki je umrla 10. marca 1933.

Kako pozabim naj gomilo,  
Kjer blago tvoje spi srce,  
Ki mi brezmejno vdano bilo  
Ves čas do zadnjega je dne?

Za vedno so se zaprle tvoje mile oči, iz tvojih ust ne bo več slišati blage tolažilne besede, in sladka pesem tvoja je za vedno utihnila. Odsla si, in ljubezen naša te ni mogla zadržati. Kruta si, smrt, ki se ne oziraš ne na ljubezen, ne na tugo, ki jo puščaš za seboj. To je naša usoda; kloniti se ji moramo in trpeti. Dvanajst srečnih let sva preživeli v novi domovini, skupaj, v neskaljenju ljubezni in slogi. Mislili sva, da druga brez druge ne moreva živeti. Toda Božji vrtnar te je presadil v svoj vrt, zakaj predobro je bilo tvoje srce za ta svet, ki je poln prevar in gorja.

Ker si ljubila vse kar je bilo dobrega in plemenitega, ti je bila tudi SZZ, pri sreči. Kot ustanoviteljica naše podružnice št. 36 si neumoljivo delala za njeno korist in napredek. Želela si, da bi bile vse slovenske žene in dekleta na McKinley pod njenim okriljem, kar se ti pa žal ni posrečilo. Bila si zavedna Slovenka, ki svojega mišljenja nikoli nisi zatajila, temveč si pri vsaki priliki po-

kazala, da si hči slovenske matere in slovenskega naroda. Bila si dobra krščanska žena, najboljša mati, in ljubeča sestra. Naj Božji plačnik da večni mir tebi, meni, tvoji zapuščeni sestri, pa tolažbo.

Saj ti si srečno slekla  
oklep trohljivi zdaj;  
Ponesla božja dekla  
te v lepši, boljši kraj.

Pač blagor, blagor tebi,  
tam dobro je za te!  
Na srečnem božjem nebi  
oj molji še za me!

**Josephine Lautižar.**

\* \* \*

Seja 2. aprila je bila prav dobro obiskana. Izvoliti smo si morale novo tajnico, ker našo tajnico nam je ravno kar pobrala smrt in to v najlepši ženski dobi, komaj staro 43 let. Morala je zapustiti dragega moža in svoje ljube otroke in nad vse ljubljeno sestro. Težko so se poslovili od nje na pokopališču njena smrt pa je tudi težek udarec za našo podružnico, ker smo izgubile skrajno agilno članico in odbornico.

V par letih smo izgubile štiri razmeroma mlade članice, ki so vse pri najboljšem zdravju pristopile in si gotovo niso nikdar mislile, da bodo ravno one najprej umrle.

Naša novo izvoljena tajnica je Mrs. Josephine Lautižar, sestra pokojne Julijane Lautižar.

Na zadnji seji smo sprejele tudi pet novih članic, potem pa nas je sosestra Anna Purkat povabila na svoj dom na čašico kave in okusno torto. Hvala ji v imenu vseh članic. — **Mary Mohar, predsednica.**

**Št. 37, Greaney, Minn.** — Ne moremo nikakor poslati delegatnje na konvencijo. Ako more biti naj nas zastopa Annie Trdan, tajnica št. 38, Chisholm, Minn. Nimamo nič posebnega za konvencijo. Smo za to, da ostane stari glavni odbor in se bomo ravnale po pravilih kakor jih konvencija odobrava ali izvoli. Obilo sreče konvenciji! — **Odbor.**

**Št. 38, Chisholm, Minn.** — Na naši zadnji seji je bilo navzočih precej članic. Razmotrivale smo Zvezina pravila. Pred seboj smo imele tudi list "Zarja" od meseca marca in aprila. Me se popolnoma strinjamo z Rev. Schiffrer. V "Zarji" pravi naša gl. predsednica, da so pravila precej popolna, samo naklada dela razliko. Ali me smo pa razvidele, da smo tudi v drugih tvareh precej pomankljive. Razmotrivalo se je, da bi bilo dobro in umestno v glasilu SZZ. priobčiti provizorična pravila nekaj časa pred konvencijo. Potem spozna članstvo, kaj se naj ali odobri ali zavže; drugače pa je težko, ko pa ne vemo, kaj ima naša gl. predsednica v njenih. Zakaj se ni dalo več pozornosti našemu duhovnemu vodji, da bi bil on kaj več prispeval k pravilom, ker smo prepričane, da je odkritosrčen napram vsem članicam SZZ., kar je posebno razvidno iz aprila in marčeve Zarje.

Prišle smo do zaključka, da je gotovo potrebna ali sprememba čarterja, ali pa sprememba pravil, ali pa oboje, v ko-



rist in obstanek SZZ. To so naši glavni sklepi, ki jih naj tretja konvencija S.Z.Z. upošteva. — Za odbor: **Annie Trdan**, tajnica.

**Št. 41, Collinwood (Cleveland), Ohio.** Na naši zadnji seji smo se odločile in podajamo konvenciji v uvaževanje sledeče:

Enoglasno sklenjeno, naj duhovni vodja še zanaprej ostane pri SZZ. Tudi ime naj ostane staro, že zato, ker bi bilo preveč stroškov vse preminjati; imamo pri podružnicah regalije in nekatere imamo že tudi zastave, itd. Na majevi seji bomo nadaljevale z razpravljanjem in dale delegatijam potrebna naročila.

Podružnice, vpoštevajte nasvet Rev. Schiffrerja, našega duhovnega vodje, pa bo zagotovljen napredek SZZ.

In prosim vse naše članice, naj pridejo na sejo 4. maja, ker je zadnja pred našo slavnostjo, da ne bo potem oporekanja; na seji se naj govori, ne po hišah.

Lepo prosim vse članice naše podružnice, da se vse vdeležijo korakanja v cerkev. Ob eni popoldne morate biti vse pri S.D.D. na Waterloo Rd. Vse prinesite regalije seboj. Tiste, ki jih še nimate, se zglasite pri tajnici in jih dobite.

Zvečer bo plesna veselica v obeh dvoranah. Vse pridite, ker vstopnico mora vsaka plačati, namreč 35c. Prosim tudi druga društva, ki se bodo vdeležila naše slavnosti, da so tudi ob eni uri pred Domom, ker točno ob pol dveh odkorakamo v cerkev na Holmes Ave. Nadalje prosim delegatije, da se vse vdeležijo korakanja in naše slavnosti in tudi zvečer zabave. Naše svate, družice in druge prosim, da so ob času na mestu. Godba "Bled" nam bo igrala pri korakanju, zvečer pa Zorčev orkester. Večerja bo pripravljena tudi za vnanje goste za malo ceno 20c, kateri bo počakal do večera. Prosim vse ohajske podružnice SZZ., da se vdeležijo. Tudi druga društva vabimo. O priliki poravnemo.

Našim bolnicam želim skorajšnega okrevanja. — **Mary Lušin**, predsednica podr. št. 41.

\* \* \*

#### POZDRAVLJENA NOVA ZASTAVA!

Podružnice enainštiridesete Zastava nova, lepa si!  
Iz srca smo te vse želele  
Zatorej pozdravljena bodi nam ti.

Kot naša vodnica zvesta in mila  
Žene slovenske boš k sebi vabila.  
Le vabi, privabi še mnogo mladenk!  
Veseli pozdrav naj doni ti Slovenk.

Kadar smrt članico bo pokosila  
Prapor ti blagi nji kinč zadnji boš  
Visoko nad glavo razvita se vila  
Sestri pokojni v zadnji pozdrav.

Zastava prav jasno boš vsem govorila,  
Da članica majke ni pozabila  
In bila je vedno zavedna Slovenka.  
Zato naj jo spremlja tvoj zadnji poklon.

Pokojno boš sestro do groba spremila  
Ostale sestre tako opomnila:

"Drage mi sestre, katera bo druga,  
Ki se poklonim ji v žalno slovo?"

Zastava, pozdravljena bodi stotero,  
Od svojih dvesto članic in več.  
Vse te želimo lepo počastiti  
Vedno ti hočemo zvesto slediti.

**Marion Penko.**

**Št. 43, Milwaukee, Wis.** — Naše seje se bodo vršile še zanaprej vsako drugo nedeljo v mesecu kakor so se do sedaj. Toraj ste vljudno vabljene vse, da se udeležite prihodnje seje, ki se vrši v nedeljo 14. maja ob 2. uri popoldne. Pridite vse! Ne pozabite, da je napredek podružnice odvisen od tega kakršna je udeležba na sejah. Opozorjam tiste članice, ki ste zaostale s plačevanjem asesmenta, da bi ga poravnale, ker je bilo sklenjeno na aprilovi seji, da se založi za članice samo za dva meseca; toraj prosim, upoštevajte ta sklep.

Teško operacijo je srečno prestala Mrs. Theresa Verbnik; nahajja se že v domači oskrbi. Prijateljski obiski ji bodo gotovo dobro došli. — **A. V.**

**Št. 45, Portland, Oregon.** — Na našoj sjednici obdržavanoj 9. aprila razglabale jesmo o konvenciji, te pošto nam nije moguće poslati svojo delegaticu izabrane jesmo, da nas zastupa glavna predsjednica Marie Priland, te želimo dobar uspjeh u radu na konvenciji za dobrobit cijele organizacije SZZ.

Članicama se daje na znanje, da dodju na sjednicu 21vog maja u kuću naše predsjednice Ange Barta, koja stanuje na 1438 Ross Ave. Uzrok da smo odbile sjednicu jedan tjedan kasnije nego obično jest taj šta dolazi mother's day na isti dan naše redovite sjednice, pa svaka majka želi sprovesti dan sa svojom obitelji kod kuće.

Ovdje vam šaljem izrezak iz novine "Catholic Sentinel":

#### "SLOVENIAN LADIES

"The Slovenian Ladies Union, a Catholic organization of Yugoslav women, went to Holy Communion in a body last Sunday at Holy Rosary church.

"This club holds monthly meetings at the homes of its 24 members. Its constitution makes Communion compulsory at least once a year. Divorced women are not eligible for membership.

"The local lodge is part of a national organization with 54 branches."

Uz pozdrav — **Mary Golik**, tajnica.

**Št. 47, Garfield Hgts., Ohio.** — Na seji 8. aprila se nam je pridružilo nekaj novih članic.

Razmotrivali smo sedanja pravila; videlo se nam je marsikje potrebne malo spremembe, kakor tudi bolj jasnega izražanja v nekaterih točkah, da je lažje razumeti članstvu. Glede duhovnega vodja je bilo sklenjeno, da isti še nadalje ostane. Nadaljni sklepi so bili tudi, da odpade letna naklada Zarje, tiska naj se jih le toliko koplir jih je neobhodno potrebno. Torej če sta dve, tri, ali štiri članice v eni družini, naj bi lo novih pravilih dobile le eno Zarjo. Nadalje da bi po tretji konvenciji Zveza ne jemala več žensk, ki so prekoračile pet-

deseto leto, pač pa vse katoliške ženske slovanskega rodu, to pa največ glede mladine, ki sedaj nima dovoljeno pristopiti ako ni jugoslovanskih staršev. Naj bi ostala organizacija SZZ. le v Združenih državah ter naj se v pravilih črta Canada. Ko je članica prvi mesec suspendirana, naj bi bila deležna vsaj polovice pogrebni stroškov ob slučaju smrti. Dostikrat se pojavlja, da je članica suspendirana, ker je le par dni zaradi pozabljivosti preozno plačala mesečno. Ako zaradi tega izgubi vse pravice, se nam vidi, da se ji godi prevelika krivica. Predno se katera članica črta iz SZZ. bi jo morala krajevna tajnica opomniti pismenim putem. V slučaju razpusta podružnice naj bi se njeno premoženje dalo kamor pač podružnica sama odloči. Knjižica za pobiranje mesečnine naj bi bila sama zase, bolj pripravna kot je sedaj; to knjižico bi morala članica sama plačati, pravila pa naj dobi vsaka brezplačno.

Ker sedaj podružnice navadno pošiljajo pritožbe le na gl. predsednico, naj bi ona v bodoče takih sploh več ne upoštevala, ker gl. predsednica ima že itak dovolj opravila. Ako je v resnici kaj narobe kar se tiče Zveze, naj se vse take pritožbe pošiljajo na predsednico svetovalnega odbora, in ona mora poskrbeti, da se cela zadeva čim bolje in kar najbolj mirnim putem uredi. Zasebne pritožbe naj sploh ne pridejo v poštev.

Toliko za enkrat o pravilih. Članice naše podružnice ste prošene, da se vsaj bodoče seje 13. maja brez izjeme vse udeležite. Naše mlade članice, ki imajo zdaj svoj klub, so prosile, naj poskrbim, da boste gotovo vse na tej seji; ne vem kaj nameravajo; vem le toliko, da je 14. maja Materin dan. Zato vas v imenu njih prav lepo prosim, da se gotovo udeležite in s tem pokažete mladini, da je upoštevana med nami. Torej brez izjeme vse na sejo, pa če je vaša hčerka članica ali ne.

Na glavni seji je bilo sklenjeno, da za dveletnico ustanovitve naše podružnice napravimo piknik na cerkvenih prostorih. Čas se bliža, zato bo potreba na prihodnji seji ukrepati tudi v tem, da se ne bo potem katera jezila ko bo prepozno, kajti sklep seje je za vse enak, tudi za one ki samo enkrat na leto pridejo na sejo ali pa nobenkrat. — **Helen Tomazič**, tajnica.

**Št. 49, Noble, Ohio.** — SZZ. je nam najbolj ugajala taka kot je bila vstanovljena, ker podpornih, kakor tudi cerkvenih društev imamo mnogo. Treba pa nam je bilo čnega, da se Slovenka tukaj v tujini izobrazuje in ji ima neko medsebojno zvezo in družabnost. Duhovni vodja nam je potreben, ne pa imena zato prenarajati, ker ima že sedanje ime zadosti privlačne sile. Zarja lepo na mestu svoje delo lepo vrši in je v katoliškem duhu urejevana; to bo več pripomoglo, da gre Slovenka v SZZ. in se tam v dobrem duhu organizira, kot pa kakoršno koli ime. Zdravnik nam ni potreben, ker ni podpore, vsaka podružnica se pa tako sama boji stroškov, da raje zdrave jemlje kot bolne. Kar se tiče urednice ima lahko dva urada, dokler svoje delo vzorno vrši; je boljše

kot pa taki ga dati, ki bi ne mogla biti niti enega urada zmožna. Kar se tiče doklade, naj se v teh težkih časih še tisti kvoder opusti revnim, kateri je pa mogoče, pa naj stori svojo dolžnost, to naj bi bilo za toliko časa, da se razmere izboljšajo. Kar se tiče posmrtnine naj ostane postarem, le v slučaju kakšne epidemije naj bi imel odbor polno moč po razmerah urediti. — Jennie Intihar, tajnica.

Št. 54, Warren, Ohio. — Naša seja se je vršila 6. aprila. Bila je polnoštevilno obiskana, kar je zelo častno za nas. Podružnica je v najlepšem redu in deluje v najboljši slogi. Skoro na vsaki seja je predlagana nova kandidatinja, in upam, da ne bo dolgo, ko bodo vse Slovenke, žene in dekleta v okolici, članice naše podružnice. Za delegatino je bila izvo-

ljena Mrs. Frank Racher, za namestnico pa Mrs. Theresa Racher iz Niles, Ohio. Prošene ste vse članice, da se tudi prihodnje seja udeležite polnoštevilno, da tako lahko vsaka poda svoje mišljenje za izboljšanje pravil, in drugo, da bomo lahko razmotrivale stvari za korist podružnice in cele organizacije. Kar se tiče Rev. Father Schifferja, želimo, da ostanejo še za naprej pri SZZ.

Naš šivalni klub tudi prav lepo napreduje. Posebno se zanimajo zanj mlada dekleta. Seveda me žene že itak rade šivamo. Na vsak sestanek prinesemo kaj novega za šivanje ali pa ročno delo. Šivamo na domovih članic, enkrat pri eni, drugič pri drugi. Povsod imamo s tem zabavo, ki se vselej konča z lepo postrežbo in prigrizkom. Zadnjič smo šivale pri Mrs. Frank Gradishar, ki se ji tukaj v imenu vseh članic lepo zahva-

lim za postrežbo in prijaznost. Naša mlada članica Miss Jennie Lunder, ki se vsled bolezni ni mogla udeležiti, je sedaj ozdravela in upam, da bo zopet navzoča na prihodnji seja. Zelo smo jo pogrešale. Za okusna okrepčila na zadnji seja se lepo zahvaljujemo Mrs. Mlakar in Mrs. Racher. Pred nami je mesec maj in z njim Materinski dan, ki je gotovo vsakemu pri srečju. Praznuje se vsako leto drugo nedeljo. Zato bo v počast vsem materam vprizorila naša podružnica kratko šaloigro in plesno zabavo 13. maja, to bo v soboto večer v Jugoslovenskem domu na Burton Str. Vabimo vse od blizu in daleč, da nas posetite ta večer. Pripravljene vam bomo postreči kar najbolje z okusnimi prigrizki in tudi za suha grla gotovo ne bo pomanjkanja. — Mary Ponikvar, tajnica.

## Trije rodovi

Spisal Engelbert Gangl

(Dalje)

“Kaj pomeni to?” ga je vprašal. “Pa kar s tujim vozom. Zakaj mi nisi pisal, da bi prišel na postajo pote?”

“Ni bilo časa, oče. Moral sem do vas tako naglo, da vas nisem utegnil prej obvestiti o svojem prihodu.”

“Pa kaj se je zgodilo?”

Odšla sta v sobo. Fric je bil utrujen in razburjen, da je moral sestiti. Sam ni vedel, kako bi začel. Vso pot je razmišljal, a ni mogel priti do pravega. Toliko je sklenil, da pove očetu naravnost. Lagal je s pismom, zdaj ne more več. Studil se je samemu sebi. Oficirska uniforma je bila umazana.

“Kaj je torej tako nujnega?” ga je vprašal oče.

Nekaj se mu je zazdelo. Čul je že večkrat, koliko denarja porabijo mladi častniki, posebno taki, ki so pri konjenikih. Ali je morda to priglasilo Friceta domov?”

Ne da bi čakal oče odgovora na svoje vprašanje, je dostavil naglo: “Ali rabiš morda denarja?”

Fric je vstal in rekel odkritosrčno: “Da, oče.”

Oče je hodil po sobi. Vihal si je brke in gledal v tla.

“Pa nujno, kaj ne?” je vprašal zopet.

“Da, nujno!”

“Tisti denar, ki si ga podedoval po materi, si že zapravil. Kaj ne?”

“Zapravil? — No, da! Tako pridejo razne prilike, in potem človek . . .”

“Vem, vem!” mu seže oče v besedo. “Takrat, ko sem ti izročal denar, sem ti sicer rekel, da pazi nanj, ker je denar drag. . .”

“Da, ali. . .”

“Že dobro. Vem. Ne poznaš še njegove vrednosti, ker ne veš, kako ga morajo drugi težko služiti. Ali čas bi bil, da se izpametuješ. Jaz ne bom vedno. Ko prejmeš mojo dedščino, boš moral pač previdnejše ravnati z denarjem, sicer bo zlo!.. To samo tako mimogrede. Koliko pa rabiš?”

Fric je nekoliko pomislil. Brž je seštel svoj dolg in še nekoliko dodal. Potem je rekel: “Tritisoč.”

Stari se je ustavil. Ponovil je, poudaril zlog za zlogom: “Tritisoč. Hm, hm! To je lep denar.”

“Lep, a moram ga imeti. Sicer —”

“Ne bo treba. Jaz ti ne bom potiskal samokresa v roke. Saj si hotel to reči, ne?”

Sin je molčal in gledal v tla.

“Ako ti dam te tri tisočake danes, ti jih ne bo treba dati pozneje in jih tudi pozneje ne bo. Ali vsaka dobrota gre do gotove meje. Toliko in toliko tvojega — toliko in toliko ostane meni, ker bo treba tudi na stare dni živeti. Ali me razumeš?”

“Da, oče.”

Stari je odšel v sosedno sobo. Prinesel mu je denar. Položil ga je pred Friceta na mizo.

“Tu imaš. Pa bodi pameten.”

Fric je segel po denarju. Potem je stopil k očetu in ga prijel za roko.

“Le pusti. Nič besed. Stvar je urejena in pozabljena. A pomni besede, ki sem ti jih prej povedal. Vsaka dobrota gre do gotove meje. Toliko pa tudi nimam, da bi ne moglo zmanjkati. To pomni in bodi pameten. — Zdaj pa nič o tem. — Do kdaj ostaneš doma?”

“Jutri zjutraj moram že nazaj. Pojutrišnjem moram že biti v pisarni. Zdaj je dosti posla, ker pride general inšpicirat.”

Fric je rad razveselil očeta s čimerkoli. Premišljal je, kaj mu naj pove. Spomnil se je Jelke in dejal: “Potem se pa kmalu oženim.”

"Tako je prav. Samo pametno se oženi."

"Saj je bogata."

"To je že nekaj, a ni vse. Ali se imata rada?"

"Seveda, posebno ona mene."

"Torej glej, da bo kmalu svatba."

"Čimprej bo mogoče."

"Jaz se bom kmalu naveličal tega-le bremena," je začel stari Zavinščak. "Viharji so brili in so me postarali. Želim si počitka. Ako te bo volja, stopiš v pokoj in se z ženo preseliš semkaj. Akc ima denar, bosta lahko in lepo živela. Posestvo je zdaj lepo urejeno, in gospodarstvo ti bo kar tako za kratek čas. Samo pamet, pamet! Ne jemlji več nego vzmoreš. Bolje je malo manj, ker potem še zmeraj kaj ostane. Ko pride starost, pride želja po počitku. In takrat je dobro, ako je kaj ostalo. — Sicer ne poznam tvoje neveste, a pozdravi jo vendarle. Ali ima še starše?"

"Očeta ima še."

"Potem pa pridite o priliki pogledat sem k meni. Tu je časih tako dolgočasno. Prav vesel vas bom, in pa saj mora vendar nevesta vedeti, kam se moži. Ali ni v Zagrebu take navade?"

"Ne vem. A sporočim jim že vaše povabilo."

Drugo jutro se je moral Fricc odpeljati. Zvečer je došel v Zagreb. Šel je takoj v svoje stanovanje. Na mizi je dobil Mihajlovičevo povabilo na nocojšnjo večerjo. A zdaj je bilo že prepozno, pojde pa jutri tja, da se opraviči.

Legel je v posteljo. Ves je bil izmučen. Prečute, preigrane noči in razburjenje zadnjih dveh dni ga je telesno popolnoma ubilo. Kmalu je zaspal, zjutraj pa se je zbudil okrepčan, vesel in umirjen. Odšel je v vojašnico pred določeno uro, položil v blagajnico izposojeni denar in začel delati. Pisal je hitro, da nadomesti zamujeno. Tako se je zatopil v delo, da ni slišal, ko je polkovnik odprl vrata.

"Tako pridni ste danes, gospod nadporočnik," ga je poklical.

Fricc se je ozrl in skočil s stola.

"Gospod polkovnik, oprostite. Potopil sem se v delo."

Polkovnikovo lice je bilo nenavadno prijazno.

"No, dobro, dobro!" je dejal. "Pohvaliti vas moram, da ste prišli tako točno. Kako ste opravili doma?"

"Hvala, gospod polkovnik, prav dobro."

"Veseli me, in čestitam vam. Pohvaliti pa vas moram še zaradi nečesa drugega."

"Ali smem vprašati, zakaj, gospod polkovnik?"

"V vaši odsotnosti sem pregledal vso pisarno in dobil vse v najlepšem redu. Hvala vam. Samo blagajnice nisem mogel pregledati. Gotovo ste vzeli ključke s seboj."

"Da, gospod polkovnik."

"Torej vas moram grajati. Kadar gre pobočnik na dopust, mora izročiti ključke svojemu poveljniku. Zapomnite si to. Kaj bi bilo, če bi

nujno rabili denar. Ulomiti bi morali blagajnico."

"Da, gospod polkovnik."

"Odprite mi zdaj blagajnico, da jo pregledam."

Fricc jo je odprl. Polkovnik je preštel denar.

"Dobro. Vse je v redu. Zdaj se nam ni bati inšpekcije."

"Ne, gospod polkovnik," je vzkliknil Fricc. Njegov glas je bil vesel, poln zadovoljstva.

"Zdi se mi, da bi najrajši zavriskali."

"Da, zavriskal bi, gospod polkovnik, saj veseli tudi mene, da je vse v redu in da ste zadovoljni."

"Prav tako. To je naša oficirska čast. Pošteno, točno delo, brezpogojna pokorščina in čiste roke. To je naša čast!" je rekel polkovnik. Udaril je Friceta po rami. To je bilo znamenje izrednega dobrega razpoloženja. "Ali imate še mnogo pisanja?"

"Ne posebno, malenkost."

"To storite lahko popoldne. Pojdite, da zajaševa konja in pojezdiva malo na izprehod."

Spotoma sta se živahno razgovarjala. Polkovnik je pripovedoval pobočniku o svojih dogodkih, ki jih je doživel v dolgih letih službovanja. Bil je zgovoren in prijazen kakor malokdaj. Tudi o Jelki je vprašal Friceta. Vse mesto si že šepeče, da jo vzame nadporočnik Zavinščak, a on, njegov predstojnik, še ničesar ne ve o tem. Fricetu se je smejalo lice, tako dobre volje je bil danes. Ni mogel reči z gotovostjo, da se poroči z Jelko, a misli, da ne bo drugače, ker je dobro, blago deklo in ga ima rado. Tako sta se potopila v razgovor, da ni sta pazila na čas. Oddaleč so se oglasili zvonovi. Po mestnih zvonikih je zvonilo poldne. Obrnila sta konja in odjezdila v mesto.

Po obedu je odšel Fricc v ono ozko, umazano ulico.

Globoko se je zopet priklanjal krivonosec.

"O, vaše blagorodje, ta izredna čast, to odlikovanje!"

"Pokažite mi tiste papirje," je dejal Fricc z zapovedujočim glasom.

"Tiste papirje, zakaj tiste papirje, vaše blagorodje?" je izpraševal.

"Tiste papirje. Brž. Sicer te udarim za uho," je rekel Fricc in zamahnil z roko.

"O, sveti Jeruzalem!" je zajavkal jud in se prijel za lice, kakor da ga je že zaskela Fricetova zaušnica.

"Ne boj se! Ne bom si umazal roke."

Jud je izbrskal iz predala, kar je zahteval Fricc.

"Pokaži sem!" je velel nadporočnik.

Pograbil je papir, ga raztrgal in vrgel judu pod noge.

"O sveti Jeruzalem! O, Jehova!" je jecljal oni in se grabil za glavo. "Nasilstvo, nasilstvo! O, sveti Jeruzalem!"

(Naprej prihodnjič.)

### The Song of Glory

(Dedicated to President Franklin D. Roosevelt, whose unflinching courage has penned for him a deathless song of glory.)

When Fate before her organ sat to play  
The song of glory inspiration bade,  
She chose for theme a man-child born  
that day,  
And wove around his form a story, clad  
In words of courage, faith, ability.  
How softly did she tune the op'ning  
strains  
Of her new song, that wond'rous  
melody  
His country was to hear on mountains,  
plains,  
And seas before 'twas ended, scattered  
far,  
Its grandest notes to echo and rebound...  
Far-reaching they may go on this sad  
star,  
Where greedy powers for long years  
had found  
Their sateless yearnings almost satis-  
fied,  
Where justice and injustice constant  
fought,  
Where peace by bloody warfare was  
denied  
Its freedom and its safety which it  
sought  
And this new, destined song did gather  
strength

As Fate played on the changing tune  
from birth  
To thoughtful boyhood, till at length,  
In manhood was hard Life to test his  
worth,  
To stake his boundless faith 'gainst  
greater odds  
Of buried confidence he must restore,  
To bank his courage 'gainst false demi-  
gods  
Of power who were rivalled not before  
And last, to match ability 'gainst laws  
Of hackneyed customs and conventions,  
worn  
Out by this changing life when pro-  
gress draws  
With her a newer life that is reborn  
As progress marches on with timeless  
time.  
Though tender was the music Fate had  
played  
At times, tempestuous the tones would  
climb  
To unknown heights when loud his soul  
betrayed  
His hatred for the strong against the  
weak,  
Or when a wish made resolution fight  
To finish for the goal that he would  
seek

Sincerely, though obstacles in sight  
Might seem as insurmountable as scores  
Of planets rolled in one huge mount  
unscaled.  
The song is far from ending, but there  
pours  
The stirring notes of action that are  
hailed  
As hymns of gladness to each hearer's  
heart!  
But e'en before the song is ended, there  
Must be deep tones of sorrow, to depart  
Again when Fate shall then compose a  
fair,  
New tune of triumph! Courage ever  
wins,  
And glory's laurels shall be his who  
wills!  
And when this song will end, it just  
begins,  
For glory lives an ageless life, and fills  
Time's archives with the noble deeds  
he wrought  
For his own country's sake, for fellow-  
men,  
And God. And all these noble deeds  
shall not  
Be lacking words for Muse's lasting  
pen!

Josephine C. Pluth.

Albina Novak:

### Mothers' Day

The second Sunday in May is Mothers' Day. I hope you are planning to honor the mothers of your members, either on that day or at some time during the month of May. Fit the time to the convenience of the members.

Since the white carnation is the flower for Mothers' Day, it would be nice to pin one on each mother as she enters the room of hall wherever you are celebrating the occasion, for the white carnation is one of the most fragrant flowers that blow, and a mother's love is one of the sweetest things in the world. And the color, white, suggests that our love for our mothers should be as pure. The wearing of a white carnation first began in memory of our martyred President Wm. McKinley, who always wore this favorite flower in honor of his mother. Here's just a little program which may assist your committee in charge of preparations:

1. Toast to Mother.
2. Song — "That wonderful Mother O'Mine", or "Sweet and Low", or some other beautiful song.
3. "What every mother knows" — by

one of the mothers.

"What every mother ought to know" — by one of the daughters.

4. Tableau, showing mothers of the world.

(a) A doll's mother (a small child with doll).

(b) An Indian mother with babe on back.

(c) A pioneer mother

(d) A mother of today

(e) The Madonna and Child

(f) A gold star mother

(g) The greatest mother of the world (Slovene mother).

5. Recitations about mother.
6. Closing song. (Home, Sweet Home).

The entire nation pauses to pay tribute to mothers. Our mothers mean so much to us that it is difficult to express in words the feeling of love we have for them. No matter how young or old we may be there is no one who can take the place of a Mother.

May I also suggest that you plan your program in Slovene if possible, for most of our mothers cherish it, and

understand it best, and you want to plan everything so as to please them.

Albina Novak.

TO MRS. FRANKLIN D. ROOSEVELT, MOTHER OF THE U.S.A.

Oh Mother of the U. S. A.  
You are in our thoughts today,  
We are sending up our prayers to God  
Asking him to guard your health,  
And to keep you safe with us.

A four year task is before you,  
To mother millions of people  
Who just went through their darkest  
hours

And need now more than ever before  
A mother's love and watchfulness.

So mother, throw your doors open  
And take us back home again  
Let us hold onto your hands  
And pull us out of this darkness  
Into the light of understanding and  
peacefulness.

Mrs. Mary Startz.

### Activities of Our Branches

#### SPLENDID WORK, YOUNG LADIES!

I was highly elated the other day while reading Zarja, when I noticed the enthusiastic responses in the English

section of our magazine. That, in truth, is the correct way to go about it.

I wish to congratulate Miss Mary Zore and the young members of West Allis lodge, who awoke the others to

the fact that we have an English section. It is my hope that in every issue of the Zarja there will be more and more news pertaining to the young members of our organization.

How interestingly you can write, young ladies; I can almost see you busy playing, sewing, and conversing, since you relate everything in such an interestingly amusing manner. It is a real treat to read your letters.

I hope that the oncoming convention will elect or appoint at least one member of our younger set to the supreme board, so that you will have your representation not only in Zarja, but also in the reigning positions of S.Z.Z. — **Marie Prislund**, President of the S.Z.Z.

**Branch No. 1, Sheboygan, Wis.** — When I received my copy of the "Dawn" and turned to the English section, I was stunned with speechlessness. Imagine having ten correspondents relating activities, both social and business, staring you in the face. Well, girls, it "sure does my heart good" to see so many of you coming to the front. What a pleasure to read about the various functions. How interesting it was to read about Ohio, Illinois, Minnesota, etc. I hope, you girls who endeavored to make this month's issue so pleasant with your various tidbits, shall continue to do so, and in turn encourage others to send in their contributions too. It only takes a short while to sit down and write about the society's events.

And by the way, girls, how are your campaigns coming along, I mean the one that is soliciting members under thirty. The five dollar gold piece donated by our Honorable Supreme President could be used by any of us in these depressive times.

And if our journalists won't disappoint me in the next issue our Editor will have to add a few more pages to our section. — **Mary Zore**.

#### MRS. MARIE PRISLAND

I have noticed in the previous editions that Mrs. Marie Prislund, our Supreme President and organizer, has written short notes about the Supreme Officers, giving highlights of their activities. Now, knowing the modest disposition of Mrs. Prislund, I knew that she would never write anything about herself.

Mrs. Marie Prislund, nee Marie Cherne, arrived in the United States in 1906 at the age of 16 years. Married Mr. John Prislund in 1908 on February 24 at the St. Peter Claver church in Sheboygan, Wisconsin. To them three children were born: Margaret, the oldest, at present employed at the Bank of Sheboygan, Theodore, preparing to attend an Art school in the Fall, and Hermina, who will receive her degree from the St. Mary's School of Nursing at Milwaukee, Wisconsin, in September.

Mrs. Prislund is a charter member of the Christian mothers society, co-organizer of the K.S.K.J. Queen of May Society, first woman delegate to be elected to the National K.S.K.J. convention, first woman Vice-President in the Supreme Office of K.S.K.J.; also held the position of local secretary of the Queen of May Society for ten consecutive years and has been active in the same branch ever since, holding some public office at all times. Active

member of Yugoslav Federation Club Very active in gathering Slovene literature for our local library. Member of the Catholic Women's charity club and counselor for the Yugoslav people who are in need and in dire circumstances. Member of the Catholic Daughters of America and member of the Milwaukee Arch-Diocese Counsel of Catholic Women.

I do not know whether I have covered everything but have endeavored to do my best. Last but not least would like to convey to the readers that Mrs. Prislund is our most active woman politician in the State, being posted in legislative affairs, attends all the political caucuses and rallies, and does her utmost in forwarding our race toward the front at all times. It is a great credit to our community to have so brilliant a personage in our city. — **Mary Zore**.

**Branch No. 2, Chicago, Ill.** — How are the bunco ticket sales coming along? Do your best and bring along as large a crowd as you can. If you have any prize you would like to contribute, bring it to the meeting on May 4th or to the home of Mrs. Mary Tomazin.

Now for the big news. Don't fail to attend the coming meeting for after all business has been dispensed with, a pleasant time is in store for everyone. Each member is asked to bring a male guest—a husband, boy friend, brother or father.—We'll have music and refreshments. The price of admission will be a big smile and there will be a very small charge for refreshments.

Come out, one and all. — **Ann Kenig**.

**Branch No. 17, West Allis, Wis.** — Gee! Talk about getting new members. At the last meeting we initiated 22 new members. Let's keep the Golden Book in our possession, members. We've had a wonderful showing thus far.

More good news for our members. Our former president Mrs. Schlossar is going to represent Branch No. 17 at the convention at Cleveland, along with Mrs. Tratar. We want Mrs. Schlossar to know how much the club appreciates the interest and co-operation she has given us. Good luck to our representatives. Mrs. Schlossar is carrying off all the honors this month. At our last meeting she was elected Secretary. We know this position will be ably filled. The club wishes you loads of luck in your new position, Mrs. Schlossar.

The card party given on March 19th ran off very smoothly despite the small attendance due to weather conditions.

Rehearsals for the play sponsored by our club to be given on May 4th are going on at top speed. The cast consist of some of our snappiest members. Let's show our support.

A big surprise is in store for the younger members. Don't fail to attend our next meeting. Important discussions for our fifth anniversary dance will be discussed. Do come. — **Fannie Komar**.

**Branch No. 28, Calumet, Michigan.**— Due to financial circumstances we can-

not send delegates to the Convention, but we all wish to have Rev. Schiffrer remain as he was, for we all look for his write-ups every month and we certainly would miss him very much. He gives such nice lessons to us all. — **Anna Stanfel**.

**Branch No. 50, Cleveland, Ohio.** — Well, here we are again, folks, and though we haven't been on the page a while, we hope you will forgive us; we're up to our ears in preparation for the coming convention in May. We haven't the details down pat yet, as this article goes to press; but we can assure you that each and every member of Lodge No. 50 is doing her "derndest" to make the convention something to be remembered in the years to come.

And—ooooh—what a surprise No. 50 has in store for all those who are coming. We'd tell you, only it has to be a secret, but you'll know more about it—by'n by. We just know it's going to go over big, and we can hardly wait for the day to come.

We hope that all the delegates are as anxiously looking forward to the convention as we are. We wish, all of us, that not only the delegates, but every member of the S.L.U. could come, but since that is impossible, why, we're going to give the delegates the time of their lives, and when they return home we know they will be able to give glowing accounts of Cleveland, and its S.L.U. lodges, particularly Lodge No. 50. Perhaps we never mentioned it but our lodge is the only all English speaking club of the S.L.U. here in Cleveland and vicinity, and all our members are composed of young women between the ages of 16 and 30. So you can see, we have a lot of "young pep" here.

Recently, when the combined S.L.U. lodges of Cleveland and vicinity staged a show and dance at the Slovenian National Home in Collinwood, our club gave a little one-act sketch in English and four girls with male partners, all dressed in Slovenian National costumes, danced the real Slovenian dances which were most enthusiastically received by the audience. We also hold informal social affairs for the members, one of the most delightful we held, being our Valentine card party and dance.

On Sunday, March 26, Mrs. Antonia Tanko entertained some of the members at her home, and oh! what a good time was had by all. My, we could just ramble on and on, but we realize we can't monopolize the entire page so we must bid our sister members good-bye and hope we see you at the convention. — **Pom-Pom**.

#### FASHION HINTS

With conventions just around the corner, I shall not conduct this issue to exclusive types or collective colors, but shall give you a brief general resume.

Delightfully different is the magnificent evening frock of heavy lacquered satin, exceedingly simple except for puffed sleeves covered entirely with lacquered or pressed flowers.

A link between frocks and jewelry always makes a good picture. A frock

of navy blue roma has a deep decollete and elbow length loose sleeves edged with loose twists of green ribbon. With this are worn jade stud earrings and pendant on a silver chain. An ideal ensemble for the numerous delegates to wear at the convention during the afternoon sessions.

Be gay and wear flower trimmed hats. A model typical of the best type of spring hat is a shallow sailor done in red straw with flowers in the back. Banked very high and worn with a brim veil.

Be colorful in your evening frocks at the convention. A charming frock for the younger delegate is an orchid mouseline de soie, the bouffant skirt done in a series of tucks. There is a fuchsia velvet belt with fuchsia colored slippers to match.

Just a little touch can make or mar an outfit. Don't wear ropes of pearls with sports clothes, or wear copper jewelry with an afternoon frock. With a black chiffon or satin gown there is a new pearl necklace, composed of strands of pearls and clipped onto shoulder with pearl clips.

Separation is the watchword in clothes circles these days as spring styles show fur and coat still as separate units. Now we have a detachable cuff on gloves, the cuffs made of starched lace or linen, the gloves of linen or fabric leather.

We swish too, as taffeta comes into its own, not only for frocks, but for petticoats and slips. One woman who likes chiffon and tulle frocks has ordered a series of taffeta foundations, wide at the hem and very fitting at and through the hip lines.

Although Spring is coming there is much talk of the new fur bracelet. A novel affair is one done in black broad-tail mounted on a flexible metal band and fastened with a large topaz ornament. By the way, that is also the birthstone of the November child.

Quite typical of what we will wear or soon be wearing is a printed jacket costume done in rough crepe. The print is white and brown on a deep brown ground and there is a chartreuse girdle. The skirt is a buttoned detail while the swagger jacket has a drop shoulder and ascot tie.

Of course you are treating your old evening frocks to new little jackets, for they give you and your frock new life. A pompadour jacket of taffeta with huge puffed sleeves can be worn with countless different frocks and ways.—**Sheboygan's Mignonette.**

## Kuhinjski kotiček.

Urejuje Josephine Erjavec.

### VOLOVSKI JEZIK S POLJSKO POLIVKO.

Naredi blede praženje iz presnega masla (putra) in moke. Zalij s črnim vinom, prilij 2 žlici juhe, dodaj žlico rumenih opranih rozin, žlico črnih opranih rozin, žlico stolčenih olupljenih mandelnov, malo dišave, limonove lupinice in toliko sladkorja, da je sladko. Ko skuhaš svež volovski jezik in ga olupiš, ga kuhaj še najmanj en četrt ure v tej pripravljeni polivki. Nato ga zreži na lepe primerne koščke, zloži na krožnik ter polij z malo te polivke, ostalo pa daj zraven v drugi posodi na mizo.

### VOLOVSKI REP.

Volovski rep nasekaj po sklepkih, deni ga v kvašo (kvaša sledi spodaj) ter ga pusti najmanj en dan, najbolje pa dva dni, v kvaši. Kadar ga misliš pražiti, ga vzemi iz kvaše in malo nasoli. Deni v kozico malo masti, na zrezke zrezane slanice (bacon), malo petršilja, zelene, korenja, zrno dišave in en klinček (nagelneve žbice). Poškropi ga s kvašo, prilij toliko vode, da stoji čez, ter ga praži toliko časa, da popije vso mokrotu in lepo zarumeni, kar se zgodi v dveh ali treh urah. Napravi polivko na tej odlihi masti od repa (praženja), napravi lepo redko praženje, procedi juho od zelenjave in dodaj žlico kisle smetane. Ko še enkrat vse skupaj zavre, ga dodaj v to polivko in daj na mizo.

### KAKO SE NAPRAVI KVAŠA ZA PACANJE MESA, POSEBNO DIVJAČINE.

Zavri v prstenem loncu 3 kvarte vode. Ko zavre dodaj košček korenja, eno čebulo na koleščke zrezano, malo petršilja in zelene. Ko je to mehko, dodaj še en lorbarjev list, zrno česna, vršiček timeza, 2 zrna cele dišave, 2 klinčka, malo muškatovega cveta, nekaj zrn popra, in toliko kisa, da je kislo kot kisla

juha; vse to naj skupaj vre približno pol ure, potem pa vlij na omenjeno meso. Kadar rabiš meso v par urah, vlij nanj vročo kvašo, ako pa čaka meso celi dan ali dva ali še več, pa vlij nanj mrzlo kvašo. Če hočeš na ta način meso dalj časa hraniti, moraš vsak drugi dan plemenjavati svežo kvašo, ter vedno vliti mrzlo na meso. Zadnje velja posebno za divjačino.

Na način kot se pripravi volovski rep se da dobro pripraviti tudi koštrunovo stegno.

Ameriška Slovenka, Cleveland, O.

### ŠTRUKLJI KUHANI NA SOPARI.

Napravi shajano testo. Omesi s kvasom malo surovega masla, mleka in jajc, ter pusti pol ure počivati. Nato razvaljaj, nadeni z orehi, ki so skoraj najboljši, dasiravno lahko rabiš tudi kak drug nađev. Ko jih nalahko zaviješ, zopet pusti, da malo shaja. Nato jih daj kuhati in sicer takole: Vlij v veliko skledo kake 4 litre vrele vode in postavi na peč. Nad vodo položi železno mrežo, podobno situ, to pogrni z belim blagom, in deni gor štruklje—seveda ne v vodo—in jih pokrij s kosom belega blaga, povrh pa povezni drugo skledo, tako da se dobro prilega. Gledati moraš, da se dobro kuha eno celo uro na ta način v pripravljeni sopari.

To znajo Gorenjke prav dobro napraviti na kakšni slavnosti ali ohcti, pa tudi za vsak dan bi bilo dobro. Ko jih na mizo daš, serviraj zraven med. To sem napisala kakor jaz znam, ter želim, da bi se še katera druga oglasila, kako ona napravi.

Urednici "Kuhinjskega kotička" pa hvala za poziv, kajti zares se lahko izboljša in poveča "Kuhinjski kotiček", ako se članice izkažemo, da se v resnici zanimamo zanj, s tem da vsaka da priobčiti jedila, ki se ji obnesejo.

Jennie Ozanich, Eveleth, Minn.

### FIŽOL I.

Zvečer namoči en funt fižola. Drugi dan ga skuhaj. Ko pol ure vre, ga odcedi, zalij ga z vročo vodo in osoli. Ko je fižol kuhan, mu prideni blede rumeno roštanje, ki ga napraviš z 1 žlico masti in 2 žlicama moke. Napravi nudedelce iz dveh jajc in 4 žlic vode, osoli, in napravi testo, bolj trdo. Razvaljaj in zreži jih bolj na debelo. Zakuhaj jih v slani vreli vodi. Kuhaj 20 minut, odcedi, in pridaj k fižolu, da malo prevre, pa je jed gotova.

### FIŽOL II.

Ko je fižol kuhan in roštanje v fižolu, dodeni eno lorbarjevo pero (bay leaf) in eno žlico jesiha; naj se malo prevre, pa je gotovo.

### FIŽOL III.

Fižol skuhaj. Ko je kuhan mu dodaj knedeljce, ki se tako napravijo: 2 jajci, pol šalice vode pa malo soli z žličko skupaj stepi in prideni moko. Dobro skupaj zmešaj in potem z malo žličko devaj v vreli fižol in pusti kuhati 20 minut; večkrat primešaj, zabeli z mastjo ali maslom, pa eno malo čebulo zarumeni.

### FIŽOLOVA JUHA.

Za tako juho lahko rabiš "Roman beans", beli, "lima", "soup" ali rudeči fižol. Namočiti zvečer ½ funta fižola, drugi dan ga zavri in čez 15 minut mu odlij vodo, in ga zalij z enim kvartom vroče vode, nato ga osoli, in skuhaj. Posebej pa pripravi 1 žlico masti in 1 žlico sesekane čebule. Ko je čebula blede rumena, dodaj dva zrezana paradižnika (tomatoes), ako pa nimaš svežih, daj pa pol šalice iz kante ali glaža. Ko se paradižniki posušijo, pridajaj 1 žlico moke, pa še malo premešaj. Nato prilij malo fižolove juhe in kuhaj četrt ure. Nato odcedi in pretlači paradižnike k fižolu in prideni eno ali dve žlici kisle smetane. Ko prevre je jed gotova.

Mary Urbas, Collinwood, Ohio.

## Podružnice S.Ž.Z. in njihovi odbori.

### ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Pred.: Theresa Zagožen.  
Tajn.: Mary Eržen, 1420 Geele Ave.  
Blag.: Mary Ribich.  
Seje: Prvi torek, Solska soba.

### ŠT. 2, CHICAGO, ILL.

Pred.: Clara Foys.  
Tajn.: Miss Ann Kenig, 2054 Coulter Street.  
Blag.: Mary Tomazin.  
Seje: Prvi četrtek, 7:30 P. M. Cerkvna dvorana.

### ŠT. 3, PUEBLO, COLO.

Pred.: Frances Glač.  
Tajn.: Margaret Kozjan, 1220 Eiler Ave  
Blag.: Margaret Mehle.  
Seje: Vsak 16. dan v mes., 1 P. M., Dvorana Mrs. Kozjan.

### ŠT. 4, OREGON CITY, ORE.

Pred.: Helena Fortuna.  
Tajn.: Mary Polajnar, 1112 John Adams St.  
Blag.: Mary Hrovat.  
Seje: Prva nedelja, 2 P. M.

### ŠT. 5, INDIANAPOLIS, IND.

Pred.: Anna Koren.  
Tajn.: Mary Dugar, 919 N. Warman.  
Blag.: Mary Vidmar.  
Seje: Prva nedelja 3:00.

### ŠT. 6, BARBERTON, OHIO.

Pred.: Jennie Okolish.  
Tajn.: Frances Osaben, P.O. Box 405.  
Blag.: Mary Mckina.  
Seje: Prva nedelja, Farni Club House.

### ŠT. 7, FOREST CITY, PA.

Pred.: Anna Kamin.  
Tajn.: Pauline Osolin, P. O. Box 492.  
Blag.: Jennie Gačnik.  
Seje: Prva nedelja, 7:30 P. M., Dvorana Pevsk. dr. "Zvon".

### ŠT. 8, STEELTON, PA.

Pred.: Barbara Zuvich  
Tajn.: Dorothea Dermes, 222 Meyers Street.  
Blag.: Mary Skisich  
Seje: Drugi četrtek, zvečer, Šola.

### ŠT. 9, DETROIT, MICH.

Pred.: Mary Mairele.  
Tajn.: Theresa Caiser, 370 Geneva Ave.  
Blag.: Anna Misica.  
Seje: Prva nedelja, 2 P. M., Cerkvna dvorana.

### ŠT. 10, CLEVELAND (Collinwood), O.

Pred.: Louise Milavec.  
Tajn.: Frances Susel, 726 E. 160th St.  
Blag.: Mary Sluga.  
Seje: Prvi četrtek, Slov. dom, Holmes Ave.

### ŠT. 12, MILWAUKEE, WIS.

Pred.: Mary Kopač.  
Tajn.: Mary Schimenz, 732 W. Pierce Street.  
Blag.: Jennie Urankar.  
Seje: Prvi ponedeljek, Cerkv. dvorana.

### ŠT. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.

Pred.: Mary Slanez.  
Tajn.: Katherine Plut, 2112 — 18th St.  
Blag.: Josephine Judnich.  
Seje: Prvi četrtek, 8 P. M., S. P. H 210 Mariposa St.

### ŠT. 14, CLEVELAND (Nottingham), OHIO.

Pred.: Frances Rupert.  
Tajn.: Theresa Skur, 1025 Mozina Dr.  
Blag.: Mary Darovec.  
Seje: Prvi torek na Recher Ave.

### ŠT. 15, CLEVELAND (Newburgh), O.

Pred.: Apolonia Kic.  
Tajn.: Frances Blatnik, 7713 Issler Ct.  
Blag.: Anna Grozdanič.  
Seje: Druga sreda, 7:30 P. M., Šola.

### ŠT. 16, SO. CHICAGO, ILL.

Pred.: Josephine Samotorchen.  
Tajn.-Blag.: Anna Motz, 9630 Ave. L.  
Seje: Tretji četrtek, Cerkv. dvorana

### ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

Pred.: Louise Bitanz.  
Tajn.: Mrs. Josephine Sschlossar, 5801 W. National Ave.  
Blag.: Mary Sorčić.  
Seje: Druga nedelja v Cerkv. dvorani.

### ŠT. 18, CLEVELAND, OHIO.

Pred.: Jennie Welikanje.  
Tajn. in blag.: Angela Jaklic, 15002 Upton Ave.  
Seje: Prva sreda, Turkova dvorana, Waterloo Rd.

### ŠT. 19, EVELETH, MINN.

Pred.: Frances Kaučič  
Tajn.: Angela Debevec, 803 A. Ave.  
Blag.: Frances Novak.  
Seje: Druga nedelja, 7:30, Cerkvna dvorana.

### ŠT. 20, JOLIET, ILL.

Pred.: Agnes Skedel.  
Tajn.: Anna Pluth, 1412 Cora St.  
Blag.: Mary M. Terlep.  
Seje: Tretja nedelja.

### ŠT. 21, CLEVELAND (West Park), O.

Pred.: Mary Hosta.  
Tajn.: Cecilia Brodnik, 4592 W. 130 St.  
Blag.: Josephine Zupan.  
Seje: Prva sreda, zvečer, Jugosl. d. n. dom.

### ŠT. 22, BRADLEY, ILL.

Pred.: Rose Smole.  
Tajn.: Anna Yakofeich, P.O. Box 495.  
Blag.: Rose Lustig.  
Seje: Tretji četrtek.

### ŠT. 23, ELY, MINN.

Pred.: Mary Yerich.  
Tajn.: Mary Kurre, 323 E.Sheridan St.  
Blag.: Mary Sheppel.  
Seje: Prva nedelja, Community Center.

### ŠT. 24, LA SALLE, ILL.

Pred.: Rose Urbanc.  
Tajn.: Angela Strukelj, 536 La Harpe Street.  
Blag.: Mary Šetina.  
Seje: Prva nedelja, 2 P. M.

### ŠT. 25, CLEVELAND, OHIO.

Pred.: Frances Ponikvar.  
Tajn.: Mary Otoničar, 1110 E. 66 St.  
Blag.: Dorothy Strniša.  
Seje: Drugi ponedeljek.

### ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.

Pred.: Magdalena Widina.  
Tajn.: Mary Besal, 5612 Duncan St.  
Blag.: Barbara Gasper.  
Seje: Drugi četrtek, Slov. Dom, 57th & Butler Sts.

### ŠT. 27, NORTH BRADDOCK, PA.

Pred.: Frances Pranzel.  
Tajn.: Ursula Pierce, 1629 Ridge Ave.  
Blag.: Mary Anžlovar.  
Seje: Prva nedelja, 2 P. M., na domu tajnice.

### ŠT. 28, CALUMET, MICH.

Pred.: Mary Kocjan.  
Tajn.: Anna Stanfel, 581 Cedar St.  
Blag.: Mary Chesarek.  
Seje: Prvi četrtek, St. Joseph's Hall.

### ŠT. 29, BROUNDAL, PA. (P. O. Forest City, Pa.)

Pred.: Caroline Kotar.  
Tajn.: Mary Loush, 144 Vine St.  
Blag.: Frances Zigon.  
Seje: Prvi ponedeljek.

### ŠT. 30, AURORA, ILL.

Pred.: Mary Faifer.  
Tajn.: Mary Butschar, 536 College ave.  
Blag.: Dora Saye.  
Seje: Prvi torek pri Mrs. Verbic.

### ŠT. 31, GILBERT, MINN.

Pred.: Frances Knaus.  
Tajn.: Helen Yurchich, Box 234.  
Blag.: Mary A. Indihar.  
Seje: Drugi ponedeljek, 8 P. M., pri tajnici Helen Yurchich.

### ŠT. 32, EUCLID, OHIO.

Pred.: Margaret Jamnik.  
Tajn.: Jennie Grdina, 951 Babbitt Rd.  
Blag.: Mary Petek.  
Seje: Prvi torek.

- ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.**  
 Pred.: Mary Janchar.  
 Tajn.: Mary Spehar, 403 — 97 Ave. W.  
 Blag.: Mary Hennes.  
 Seje: Drugi četrtek, 7 P. M., Cerkevna dvorana.
- ŠT. 34, SOUDAN, MINN.**  
 Pred.: Helen Mesojedec.  
 Tajn.: Mary Pahula.  
 Blag.: Angela Pavlich.  
 Seje: Prvi ponedeljek pri sestri Frances Loushin.
- ŠT. 35, AURORA, MINN.**  
 Pred.: Katie Kostelich.  
 Tajn.: Mary Smolich, P. O. Box 252.  
 Seje: Drugi ponedeljek, 7:30 P. M., pri tajnici.
- ŠT. 36, McKINLEY, MINN.**  
 Pred.: Mary Mohar.  
 Tajn.: Josephine Lautizar, Box 41  
 Blag.: Anna Purlkat.  
 Seje: Prva nedelja, 2 P. M., Village Hall.
- ŠT. 37, GREANEY, MINN.**  
 Pred.: Katherine Kochevar.  
 Tajn.: Rose Kasun, Greaney, Minn.  
 Blag.: Katherine Malerich.  
 Seje: Druga nedelja, po maši, v dvorani.
- ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.**  
 Pred.: Mary Smoltz.  
 Tajn.: Annie Trdan, 215 W. Poplar St.  
 Blag.: Jennie Samsa.  
 Seje: Prva sredo, zvečer, Community Bldg.
- ŠT. 39, BIWABIK, MINN.**  
 Pred.: Johanna Zallar.  
 Tajn.: Miss Catherine Tometz, Box 81  
 Blag.: Miss Josephine Zallar.  
 Seje: Prvi četrtek, 7 P. M., pri sestri predsednici.
- ŠT. 40, LORAIN, OHIO.**  
 Pred.: Agnes Jančar.  
 Tajn.: Frances Brešak, 1769 E. 31st St.  
 Blag.: Mary Cernilec.  
 Seje: Drugi torek, 7 P. M., pri tajnici.
- ŠT. 41, CLEVELAND (Collinwood), OHIO.**  
 Pred.: Mary Lušin.  
 Tajn.: Margaret Poznich, 16001 Trafalgar Ave.  
 Blag.: Mary Radel.  
 Seje: Prvi četrtek, 7:30 P. M., Turkovna dvorana na Waterloo.
- ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O. (P. O. Bedford, O.)**  
 Pred.: Mary Gregorcic.  
 Tajn.: Anna Boh, 5083 Miller Ave.  
 Blag.: Antonia Kastelic.  
 Seje: Drugi torek, 7:30 P. M. na 15716 Otis Place.
- ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.**  
 Pred.: Gertrude Delopst.  
 Tajn.: Antonia Velkovrh, 3122 So. Brisbane Ave.  
 Blag.: Josephine Tominšek.  
 Seje: Drugo nedeljo v mesecu, v navadnih prostorih.
- ŠT. 44, VALLEY, WASH.**  
 Pred.: Marie Omejc.  
 Tajn.: Mary Trampus.  
 Blag.: Miss Hilda Erbeznik.  
 Seje: Druga nedelja, pri Mrs. Swan.
- ŠT. 45, PORTLAND, OREGON.**  
 Pred.: Anna Barta.  
 Tajn.: Mary Golik, 640 Gantenbein Ave.  
 Blag.: Frances Matulec.
- ŠT. 46, ST. LOUIS, MISSOURI.**  
 Pred.: Helen Skoff.  
 Tajn.: Miss Mary Speck, 4309 California Ave.  
 Blag.: Josephine Speck.  
 Seje: Četrta nedelja, Slov. N. Home.
- ŠT. 47, CLEVELAND (Garfield Heights), OHIO.**  
 Pred.: Louise Zidanič.  
 Tajn.: Helen Tomažič, 8804 Vineyard Ave.  
 Blag.: Antonia Dolinar.  
 Seje: Druga sobota, 7:30 P. M., pri Mrs. Zala, 8812 Vineyard Ave.
- ŠT. 48, BUHL, MINN.**  
 Pred.: Frances Ambrozich.  
 Tajn.: Jennie Terlep, Box 128  
 Blag.: Mary Marold.  
 Seje: Prvi torek, Public Library.
- ŠT. 49, NOBLE, OHIO.**  
 Pred.: Mary Stusek  
 Tajn.: Jennie Intihar, 900 E. 237th St.  
 Blag.: Frances Kosten  
 Seje: Pri sestri Mary Gombač, 22294 Arms Ave.
- ŠT. 50, CLEVELAND, OHIO.**  
 Pred.: Mary Marsich.  
 Tajn.: Josephine Seelye, 1097 E. 71st Street.  
 Blag.: Josephine Bencin.  
 Seje: Every 2nd Wed., St. Clair Bath House.
- ŠT. 51, KENMORE, OHIO. (P. O. Akron, Ohio)**  
 Pred.: Josephine Nela.  
 Tajn.: Albina Obreza, 2250 S. W. 4th Street.  
 Blag.: Louise Sterle.  
 Seje: Prva nedelja, 2 P. M., Slovenian Home, 2166 Manchester Rd.
- ŠT. 52, KITZVILLE, MINN. (P. O. Hibbing, Minn.)**  
 Pred.: Katherine Tichar  
 Tajn.: Mary Bartol, Box 603.  
 Blag.: Angela Russ.  
 Seje: Drugi četrtek v šolski dvorani.
- ŠT. 53, BROOKLYN, OHIO. (P. O. Cleveland, Ohio.)**  
 Pred.: Mary Oblak.  
 Tajn.: Anna Jesenko, 3567 W. 61 St.  
 Blag.: Alice J. Zeleznik.  
 Seje: Prvi četrtek pri Mrs. K. Zeleznik, 4002 Jennings Rd.
- ŠT. 54, WARREN, OHIO.**  
 Pred.: Rose Racher.  
 Tajn.: Mary Ponikvar, 317 — 4th St. S. W.  
 Blag.: Anna Mlakar.  
 Seje: Drugi četrtek v Jugoslovanskem Domu.

# “ AVE MARIA ”

Edini slovenski nabožni mesečnik v Ameriki.

Morala bi ga imeti vsaka zavedna slovenska družina. Članice S. Ž. Z., agitirajte zanj in pridobivajte mu novih naročnikov! Pokažite, kaj zmorete in pokažite tudi, da Vam je na srcu napredek katoliškega časopisja! Najlepše se Vam priporočajo

SLOVENSKI FRANČIŠKANI

P. O. Box 443, Lemont, Ill.